

4K COMPATIBLE

Proiector DLP[®]



Full 3D нэті Manual de utilizare



CUPRINS

SIGURANȚA	4
Instructiuni importante de sigurantă	4
Informatii privind siguranta Laser	6
Informatii privind siguranta pentru continutul 3D	7
Drepturi de autor	7
Declinarea răspunderii	7
Recunoasterea mărcilor comerciale	8
Notă FCC	8
Declaratie de conformitate pentru tările din UE	8
DEEE	9
INTRODUCERE	10
Prezentare generală a pachetului	10
Accesorii standard	11
Prezentare generală a produsului	11
Conexiuni	12
Tastatură și indicatoare LED	13
Telecomandă	14
CONFIGURAREA ȘI INSTALAREA	16
CONFIGURAREA ȘI INSTALAREA	16
CONFIGURAREA ȘI INSTALAREA Conectarea surselor la proiector Aiustarea imaginii proiectate	16
CONFIGURAREA ȘI INSTALAREA Conectarea surselor la proiector Ajustarea imaginii proiectate Aiustarea imaginii proiectate	16 17 18
CONFIGURAREA ȘI INSTALAREA Conectarea surselor la proiector Ajustarea imaginii proiectate Ajustarea imaginii proiectate Ajustarea Zoom-ului / Focalizării proiectorului.	16 16 17 18 21
CONFIGURAREA ȘI INSTALAREA Conectarea surselor la proiector Ajustarea imaginii proiectate Ajustarea imaginii proiectate Ajustarea Zoom-ului / Focalizării proiectorului. Ajustarea poziției proiectorului	16 16 17 18 21 22
CONFIGURAREA ȘI INSTALAREA Conectarea surselor la proiector Ajustarea imaginii proiectate Ajustarea imaginii proiectate Ajustarea Zoom-ului / Focalizării proiectorului. Ajustarea poziției proiectorului. Instalarea telecomenzii.	16
CONFIGURAREA ȘI INSTALAREA Conectarea surselor la proiector Ajustarea imaginii proiectate Ajustarea imaginii proiectate Ajustarea Zoom-ului / Focalizării proiectorului. Ajustarea poziției proiectorului. Instalarea telecomenzii.	16 16 17 18 21 22 23
CONFIGURAREA ȘI INSTALAREA Conectarea surselor la proiector Ajustarea imaginii proiectate Ajustarea imaginii proiectate Ajustarea Zoom-ului / Focalizării proiectorului. Ajustarea poziției proiectorului. Instalarea telecomenzii.	16 16 17 18 21 22 23 25
CONFIGURAREA ȘI INSTALAREA Conectarea surselor la proiector Ajustarea imaginii proiectate Ajustarea imaginii proiectate Ajustarea Zoom-ului / Focalizării proiectorului. Ajustarea poziției proiectorului. Instalarea telecomenzii. UTILIZAREA PROIECTORULUI. Pornirea/Oprirea proiectorului	16 16 17 18 21 22 23 25 25 25
CONFIGURAREA ȘI INSTALAREA Conectarea surselor la proiector Ajustarea imaginii proiectate Ajustarea imaginii proiectate Ajustarea Zoom-ului / Focalizării proiectorului. Ajustarea poziției proiectorului. Instalarea telecomenzii UTILIZAREA PROIECTORULUI Pornirea/Oprirea proiectorului Prezentarea generală a ecranului de pornire	16 16 17 18 21 22 23 25 25 28 28
CONFIGURAREA ȘI INSTALAREA Conectarea surselor la proiector Ajustarea imaginii proiectate Ajustarea imaginii proiectate Ajustarea Zoom-ului / Focalizării proiectorului. Ajustarea poziției proiectorului. Instalarea telecomenzii. UTILIZAREA PROIECTORULUI. Pornirea/Oprirea proiectorului Prezentarea generală a ecranului de pornire Data și ora sistemului Maniul cu setările proiectorului (OSD)	16 16 17 18 21 22 23 25 25 28 28 28 28
CONFIGURAREA ȘI INSTALAREA Conectarea surselor la proiector Ajustarea imaginii proiectate Ajustarea imaginii proiectate Ajustarea Zoom-ului / Focalizării proiectorului. Ajustarea poziției proiectorului. Instalarea telecomenzii. UTILIZAREA PROIECTORULUI Pornirea/Oprirea proiectorului Prezentarea generală a ecranului de pornire Data și ora sistemului. Meniul cu setările proiectorului (OSD).	16 16 17 18 21 22 23 25 25 28 28 29 47
CONFIGURAREA ȘI INSTALAREA Conectarea surselor la proiector Ajustarea imaginii proiectate Ajustarea imaginii proiectate Ajustarea Zoom-ului / Focalizării proiectorului. Ajustarea poziției proiectorului Instalarea telecomenzii UTILIZAREA PROIECTORULUI Pornirea/Oprirea proiectorului Prezentarea generală a ecranului de pornire Data și ora sistemului Meniul cu setările proiectorului (OSD) Meniul Setări sistem	16 16 17 18 21 22 23 25 25 25 25 28 28 29 47 56
CONFIGURAREA ȘI INSTALAREA Conectarea surselor la proiector Ajustarea imaginii proiectate Ajustarea imaginii proiectate Ajustarea Zoom-ului / Focalizării proiectorului. Ajustarea poziției proiectorului. Instalarea telecomenzii. UTILIZAREA PROIECTORULUI Pornirea/Oprirea proiectorului Prezentarea generală a ecranului de pornire Data și ora sistemului Meniul cu setările proiectorului (OSD) Meniul Setări sistem Selectarea unei surse de intrare. Soloctarea unei anliaații	16 16 17 18 21 22 23 25 25 25 25 28 28 29 47 56 56
CONFIGURAREA ȘI INSTALAREA Conectarea surselor la proiector Ajustarea imaginii proiectate Ajustarea imaginii proiectate Ajustarea Zoom-ului / Focalizării proiectorului. Ajustarea poziției proiectorului. Instalarea telecomenzii UTILIZAREA PROIECTORULUI Pornirea/Oprirea proiectorului Prezentarea generală a ecranului de pornire Data și ora sistemului Meniul cu setările proiectorului (OSD). Meniul Setări sistem Selectarea unei surse de intrare. Selectarea unei aplicații.	16 16 17 18 21 22 23 25 25 25 25 25 28 28 28 29 47 56 57
CONFIGURAREA ȘI INSTALAREA	16 16 17 18 21 22 23 25

INFORMAȚII SUPLIMENTARE	64
Rezoluții compatibile	
Setări port RS232 și conexiune semnal	
Instalarea și curățarea filtrului de praf	67
Dimensiune imagine și distanță de proiecție	68
Instalarea plăcii de montare pe tavan	
Depanare	71
Mesaje transmise prin indicatorii LED	73
Specificatii	74
Birourile Optoma din întreaga lume	75

SIGURANȚĂ



Acest produs este conform cerințelor impuse de Directivele Consiuluilui pentru aproximare legi al statelor membre cu privire la Directiva compatibilității electromagnetice 2004/108/EEC.



- Acest produs nu trebuie folosit în zone rezidențiale.
- Acest produs poate cauza interferențe dacă este folosit în zone rezidențiale.

Asemenea utilizare trebuie evitată, doar dacă utilizatorul ia măsuri speciale pentru reducerea emisiilor electromagnetice pentru a preveni interferența recepției emisiunilor radio și televiziune.

Instrucțiuni importante de siguranță

 $\left(\begin{array}{c} \mathbf{X} \\ \mathbf{X} \\ \mathbf{R} \\ \mathbf{G} \\ \mathbf{Z} \end{array} \right)$

- Nu priviţi direct în fascicul, RG2.
 Ca în cazul tuturor surselor de lumină, este indicat să nu priviţi direct în fascicul, RG2 IEC 62471-5:2015.
- Nu blocaţi orificiile de ventilaţie. Pentru a asigura funcţionarea fiabilă a proiectorului şi pentru a-l
 proteja de supraîncălzire, se recomandă să instalaţi proiectorul într-o locaţie care nu blochează
 ventilarea. De exemplu, nu plasaţi proiectorul pe o măsuţă de cafea aglomerată, canapea, pat etc.
 Nu puneţi proiectorul într-un spaţiu închis, cum ar fi un dulap pentru cărţi sau cutie care restricţionează
 fluxul de aer.
- Pentru a reduce riscul de incendiu şi/sau şoc electric, nu expuneţi proiectorul la ploaie sau umezeală. Nu instalaţi lângă surse de căldură, cum ar fi calorifere, radiatoare, sobe sau orice alte aparate, cum ar fi amplificatoare care emit căldură.
- Nu lăsați obiecte sau lichide să pătrundă în proiector. Acestea pot atinge puncte periculoase de tensiune și provoca scurt circuit la anumite piese, fapt ce ar putea duce la incendii sau șoc electric.
- Nu utilizați în următoarele condiții:
 - În medii extrem de calde, reci sau umede.
 - (i) Asigurați-vă că temperatura camerei este în limitele 5°C ~ 40°C (41°F ~ 104°F)
 - (ii) Umiditatea relativă este de 10 % ~ 85 %
 - În zonele susceptibile la praf şi murdărie excesivă.
 - Aproape de orice aparat care generează un câmp magnetic puternic.
 - În lumina directă a soarelui.
- Nu folosiţi aparatul dacă acesta a fost deteriorat sau abuzat fizic. Exemple de daună/abuz fizic (nu se limitează la acestea):
 - Unitatea a fost scăpată pe jos.
 - Cablul de alimentare a fost deteriorat sau priza a fost deteriorată.

 - Proiectorul a fost expus la ploaie sau umezeală.
 - Ceva a căzut în proiector sau ceva este slăbit în interiorul lui.
 - Nu aşezați proiectorul pe o suprafață instabilă. Este posibil ca proiectorul să se răstoarne, provocând

vătămări sau deteriorarea sa.

- Nu blocați lumina emisă de lentila proiectorului atunci când este în funcțiune. Lumina va încălzi obiectul, care poate să se topească și să cauzeze arsuri sau să provoace un incendiu.
- Vă rugăm să nu deschideți sau dezasamblați proiectorul, deoarece acest lucru poate provoca șoc electric.
- Nu încercaţi să reparaţi singuri aparatul. Deschiderea sau îndepărtarea carcasei vă poate expune la tensiuni periculoase sau alte pericole. Vă rugăm să sunaţi la Optoma înainte de a trimite aparatul la reparaţie.
- Verificați cabina proiectorului pentru a găsi marcajele legate de siguranță.
- Aparatul trebuie să fie reparat doar de către personalul de întreținere corespunzător.
- Folosiți doar ataşamente/accesorii specificate de producător.
- Nu priviți direct în lentila proiectorului în timpul utilizării. Lumina intensă vă poate afecta ochii.
- La oprirea proiectorului, asigurați-vă că ciclul de răcire a fost finalizat înainte de deconectarea energiei. Permiteți proiectorului să se răcească 90 secunde.
- Să opriți și să scoateți ștecherul din priza de curent înainte de a curăța produsul.
- Să folosiți o cârpă moale, uscată, cu detergent slab pentru a curăța carcasa afişajului; Nu utilizați produse de curățare abrazive, ceară sau solvenți pentru a curăța unitatea.
- Deconectați ștecherul de la priza de curent CA, dacă produsul nu este folosit pentru o perioadă lungă de timp.
- Nu instalați proiectorul în locuri în care poate fi expus vibrațiilor sau șocurilor.
- Nu atingeți lentila cu mâna.
- Scoateți bateria/bateriile din telecomandă înainte de depozitare. Dacă bateria/bateriile rămân în telecomandă pentru perioade îndelungate, acestea pot produce scurgeri.
- Nu utilizați și nu depozitați proiectorul în locuri în care poate fi prezent fum emis de ulei sau țigări, deoarece acesta poate afecta calitatea performanțelor proiectorului.
- Respectați orientarea corectă la instalarea proiectorului, deoarece instalarea nestandard poate afecta performanțele proiectorului.
- Utilizați un prelungitor multiplu și/sau un dispozitiv de protecție la supratensiune. Deoarece penele de curent sau căderile de tensiune pot DETERIORA sever dispozitivele.

Curățarea obiectivului

- Înainte de a curăța obiectivul, asigurați-vă că opriți proiectorul și deconectați cablul de alimentare pentru a-l permite să se răcească complet.
- Folosiți un rezervor de aer comprimat pentru a îndepărta praful.
- Folosiți o cârpă specială pentru curățarea lentilelor și ștergeți ușor lentila. Nu atingeți lentila cu mâna.
- Nu folosiți detergenți alcalini/acizi sau solvenți volatili, cum ar fi alcoolul, pentru curățarea lentilei. Dacă obiectivul este deteriorat din cauza procesului de curățare, acesta nu este acoperit de garanție.

Atentie

- Nu folosiți un spray care conține gaze inflamabile pentru a îndepărta praful sau murdăria din obiectiv. Acest lucru poate provoca un incendiu din cauza căldurii excesive din interiorul proiectorului.
- Nu curățați obiectivul în cazul în care proiectorul se încălzește, deoarece acest lucru poate provoca decolorarea filmului de suprafață al obiectivului.
- Nu ștergeți și nu atingeți obiectivul cu un obiect dur.
- MONTAŢI DEASUPRA CAPULUI COPIILOR Se recomandă folosirea unui montaj de tavan pentru a-l plasa deasupra ochilor copiilor.



Informații privind siguranța Laser

Corespunde cu 21 CFR 1040.10 și 1040.11 cu excepșia conformității ca și grupă de risc 2 LIP definită în IEC 62471-5:Ed. 1.0. Pentru mai multe informații consultați Notele despre laser nr 57, din data de 8 mai 2019. IEC 60825-1:2014: PRODUS LASER DE CLASA 1 - GRUPA DE RISC 2

IEC/EN 60825-1:2014 CLASS 1 LASER PRODUCT RISK GROUP 2 Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for conformance as a Risk Group 2 LIP as defined in IEC 62471-5:Ed. 1.0. For more information see Laser Notice No. 57, dated May 8, 2019. IEC/EN 60825-1:2014 PRODUIT LASER DE CLASSE 1 GROUPE DE RISOUE 2 Conforme aux normes 21 CFR 1040.10 et 1040.11, à l'exception de la conformité en tant que LIP du groupe de risque 2 définie dans la CEI 62471-5: Ed. 1,0. Pour plus d'informations, voir l'avis au laser n° 57 du 8 mai 2019. IEC/EN 60825-1:2014 1類激光產品RG2危險等級 除了IEC 62471-5:Ed.1.0中定義的RG2 LIP 危險等級以外,要符合21 CFR 1040.10和 1040.11 · 更多相關資訊 · 請參閱2019年5月8日的第57號激光公告 · IEC/EN 60825-1:2014 1类激光产品RG2危险等级 除了IEC 62471-5:Ed.1.0中定义的RG2 LIP 危险等级以外 · 要符合21 CFR 1040.10和 1040.11 · 更多相关信息 · 请参阅2019年5月8日的第57号激光公告 ·

- Acest proiector are un modul laser clasa 4 încorporat. Demontarea sau modificarea sunt foarte periculoase și nu trebuie încercate niciodată.
- Orice operație sau reglare care nu este instruită în mod specific de ghidul utilizatorului creează riscul expunerii la radiații laser periculoase.
- Nu deschideți și nu dezasamblați proiectorul, deoarece acest lucru poate provoca deteriorarea prin expunerea la radiații laser.
- Nu priviţi fasciculul când proiectorul este pornit. Lumina strălucitoare poate duce la deteriorarea permanentă a ochilor.
- Când porniți proiectorul, asigurați-vă că nicio persoană aflată în raza de proiecție nu se uită la obiectiv.
- Nerespectarea procedurii de control, reglare sau funcționare poate provoca deteriorarea prin expunerea la radiații laser.
- Instrucțiuni adecvate pentru asamblare, funcționare și întreținere, inclusiv avertismente clare cu privire la precauții pentru a evita o posibilă expunere la radiații laser și cele secundare care depășesc limitele de emisie accesibile din clasa 2.
- Acest aparat digital de Clasa A îndeplineşte toate cerinţele reglementărilor canadiene privind echipamentele cauzatoare de interferenţă. Reglementare pentru echipamentele cauzatoare de interferenţă.
- Cet appareil numerique de la class A respecte toutes les exigences du Reglement sur le materiel brouilleur du Canada.
- Se recomandă supravegherea copiilor și nu permiteți să se uite în raza proiectorului la orice distanță de proiector.
- Se recomandă să se folosească cu atenție telecomanda pentru pornirea proiectorului atâta timp cât sunteți în fața lentile de proiecție.
- Se recomandă utilizatorilor să evite folosirea de dispozitive ajutătoare optice, cum ar fi un binoclu sau telescop pentru a se uita în fascicul.

Informații privind siguranța pentru conținutul 3D

Respectați toate avertismentele și măsurile de prevedere conform recomandărilor înainte ca dvs. sau copilul dvs. să utilizeze funcția 3D.

Atentie

Copiii și adolescenții pot fi mai susceptibili la probleme de sănătate asociate cu vizionarea în 3D și trebuie supravegheați cu atenție atunci când vizionează aceste imagini.

Atenționare privind crizele epileptice fotosensibile și alte riscuri pentru sănătate

- Unii privitori pot suferi o criză de epilepsie sau un atac cerebral, atunci când sunt expuşi la anumite imagini sau lumini sacadate care apar în unele filme sau jocuri video proiectate. Dacă suferiţi sau aveţi antecedente în familie de epilepsie sau atac cerebral, consultaţi medicul înainte de a utiliza funcţia 3D.
- Chiar și cei fără antecedente personale sau familiale de epilepsie sau atac cerebral pot avea o afecțiune nediagnosticată care poate cauza crize epileptice fotosensibile.
- Gravidele, bătrânii, persoanele grav bolnave, care sunt foarte obosite sau sub influența alcoolului trebuie să evite utilizarea funcției 3D a unității.
- Dacă prezentaţi oricare dintre simptomele următoare, întrerupeţi imediat vizionarea imaginilor 3D şi consultaţi medicul: (1) tulburări de vedere; (2) stare de confuzie; (3) ameţeli; (4) mişcări involuntare, precum spasme oculare sau musculare; (5) confuzie; (6) greaţă; (7) pierderea cunoştinţei; (8) convulsii; (9) crampe; şi/sau (10) dezorientare. Copiii şi adolescenţii sunt mai expuşi decât adulţii la apariţia acestor simptome. Părinţii trebuie să-i supravegheze pe copii şi să-i întrebe dacă prezintă aceste simptome.
- Urmărirea proiecţiei 3D poate cauza, de asemenea, rău de mişcare, efecte ulterioare de percepţie, dezorientare, obosirea ochilor şi scăderea stabilităţii posturii. Este recomandat ca utilizatorii să facă pauze frecvente pentru a reduce potenţialul acestor efecte. Dacă ochii dvs. dau semne de oboseală sau uscăciune sau dacă prezentaţi oricare dintre simptomele de mai sus, întrerupeţi imediat utilizarea acestui dispozitiv şi nu reluaţi utilizarea acestuia pentru cel puţin 30 de minute după ce simptomele dispar.
- Dacă urmăriți proiecția 3D în timp ce stați prea aproape de ecran pentru o perioadă îndelungată, riscați să vă deteriorați vederea. Distanța de vizualizare ideală trebuie să fie de cel puțin trei ori înălțimea ecranului. Este recomandat ca ochii privitorului să se afle la același nivel cu ecranul.
- Urmărirea proiecţiei 3D şi purtarea ochelarilor 3D pentru o perioadă extinsă de timp poate cauza dureri de cap sau oboseală. Dacă simţiţi durere de cap, oboseală sau ameţeală, întrerupeţi vizionarea proiecţiei 3D şi odihniţi-vă.
- Nu utilizați ochelarii 3D decât în scopul urmăririi proiecției 3D.
- Purtarea ochelarilor 3D pentru orice alt scop (ca ochelari de vedere, de soare, de protecție etc.) vă poate dăuna și vă poate slăbi vederea.
- Vizionarea proiecţiei 3D poate cauza dezorientarea pentru unii privitori. Prin urmare, NU puneţi PROIECTORUL 3D lângă casa scării, cabluri, balcoane sau alte obiecte care prezintă pericol de împiedicare, lovire, răsturnare, spargere sau peste care se poate cădea.

Drepturi de autor

Această publicație, inclusiv toate fotografiile, ilustrațiile și software-ul, este protejată în temeiul legilor internaționale privind protecția drepturilor de autor, cu toate drepturile rezervate. Nici acest manual, nici materialele conținute în acesta nu pot fi reproduse fără consimțământul scris al autorului.

© Drept de autor 2020

Declinarea răspunderii

Informațiile din acest document pot fi modificate fără înștiințare prealabilă. Producătorul nu face nicio declarație și nu oferă nicio garanție cu privire la conținutul acestui document și nu își asumă garanțiile implicite de vandabilitate sau de adecvare pentru un anumit scop. Producătorul își rezervă dreptul de a revizui acest document și de a face modificări periodice ale conținutului, fără obligația de a notifica vreo persoană privind o astfel de revizie sau de modificări.

Recunoașterea mărcilor comerciale

Kensington este o marcă comercială înregistrată în SUA a ACCO Brand Corporation, cu înregistrări emise și cu cereri depuse în alte țări ale lumii.

HDMI, sigla HDMI și High-Definition Multimedia Interface sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale HDMI Licensing LLC în Statele Unite și în alte țări.

DLP[®], DLP Link și sigla DLP sunt mărci înregistrate aparținând companiei Texas Instruments, iar BrilliantColor™ este o marcă comercială a companiei Texas Instruments.

IBM este o marcă comercială înregistrată a International Business Machines, Inc.

Microsoft, PowerPoint, și Windows sunt mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation.

HDBaseT™ și logoul HDBaseT Alliance sunt mărci comerciale înregistrate HDBaseT Alliance.

Adobe și Acrobat sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Adobe Systems Incorporated.

Toate celelalte denumiri de produse utilizate în acest manual sunt proprietatea deținătorilor respectivi și sunt recunoscute ca atare.

Notă FCC

Acest aparat respectă Partea 15 a Regulilor FCC. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții

(1) Acest aparat nu poate provoca interferențe dăunătoare și

(2) Acest aparat trebuie să accepte orice interferență primită; inclusiv interferențe care pot provoca funcționare defectuoasă.

Acest aparat a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru un dispozitiv digital de clasa A, în conformitate cu Partea 15 a regulilor FCC. Aceste limite sunt concepute pentru a oferi o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare în cazul unei instalări comerciale. Acest aparat generează, utilizează, și poate radia energie de frecvență și dacă nu este instalat și utilizat conform instrucțiunilor Manual, poate cauza interferențe dăunătoare comunicațiilor radio.

Utilizarea acestui echipament într-o zonă rezidențială este posibil să producă interferențe dăunătoare, caz în care utilizatorul va fi nevoit să corecteze interferența pe cheltuiala proprie.

Notă: Cabluri ecranate

Toate conexiunile cu alte dispozitive de calcul trebuie să fie efectuate utilizând cabluri ecranate pentru a menține conformitatea cu reglementările FCC.

Atenție

Schimbările sau modificările care nu sunt aprobate expres de către producător ar putea anula autoritatea utilizatorului, care se acordă de către Comisia Federală de Comunicații, pentru a opera acest proiector.

Condiții de funcționare

Acest aparat respectă Partea 15 a Regulilor FCC. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- 1. Acest aparat nu poate provoca interferențe dăunătoare și
- Acest aparat trebuie să accepte orice interferenţă primită, inclusiv interferenţe care pot provoca funcţionare defectuoasă.

Notă: Utilizatori din Canada

Acest aparat digital de clasa B respectă normele canadiene ICES-003.

Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Declarație de conformitate pentru țările din UE

- Directiva CEM 2014/30/CE (inclusiv modificările)
- Directiva privind tensiunea joasă 2014/35/CE
- RED 2014/53/CE (dacă produsul are funcția RF)

DEEE



Instrucțiuni de eliminare

Nu aruncați acest aparat electronic în coșul de gunoi când renunțați la el. Pentru a reduce poluarea și a asigura protecția maximă a mediului la nivel global, vă rugăm să-l reciclați.

ATENȚIE: Acest echipament este echipat cu mufă de împământare cu trei pini. Nu îndepărtați pinul de împământare de pe mufa de alimentare. Această mufă se va potrivi doar la prize cu împământare Aceasta este o funcție de siguranță. Dacă nu resușiți să conectați mufa la priză, contactați un electrician. Nu subestimați scopul unei prize de împământare.



Prezentare generală a pachetului

Dezambalati cu atentie si verificati dacă aveti toate articolele prezentate mai jos drept accesorii standard. Este posibil ca unele dintre articolele mentionate drept accesorii optionale să nu fie disponibile în functie de model, de specificații și de regiunea de achiziție. Verificați locul de achiziție. Este posibil ca anumite accesorii să difere în funcție de regiune.

Certificatul de garanție este oferit doar în anumite regiuni specifice. Consultați distribuitorul pentru informații detaliate.





Notă:

- Telecomanda efectivă poate să difere în funcție de regiune.
- (*1) Cablul VGA este oferit doar în anumite regiuni specifice. •
- (*2) Pentru informații referitoare la garanția europeană, vizitați adresa www.optoma.com.



Vă rugăm să scanati codul OPAM QR sau să accesati următoarea adresă URL: https://www.optoma.com/us/support/warranty-and-return-policy/



Vă rugăm să scanați codul QR sau să accesați următoarea adresă URL: https://www.optoma.com/support/download

Accesorii standard

Prezentare generală a produsului



Notă:

- Nu blocați orificiile de admisie și evacuare ale proiectorului.
- Când utilizați proiectorul într-un spațiu închis, asigurați un spațiu de cel puțin 50 cm (19") în jurul orificiilor de admisie şi evacuare.
- Modelele cu lentilă 1,25x/Proiecție scurtă nu au inel de focalizare.

Nr.	Element	Nr.	Element
1.	Receptor IR	8.	Inelul de focalizare (modelul cu lentilă 1,8x)
2.	Ventilare (ieşire)	9.	Intrare/leşire
3.	Indicatori LED	10.	Portul pentru blocare Kensington™
4.	Inelul de zoom (modelul cu lentilă 1,8x) Inelul deco (modelul cu lentilă 1,25x/ Proiecție scurtă)	11.	Panoul de control
5.	Inel de ajustare a înclinării	12.	Priză alimentare / Întrerupător de alimentare
6.	Ventilare (intrare)	13.	Difuzoare
7.	Lentilă de proiecție		

Conexiuni



Nr.	Element	Nr.	Element
1.	Conector ieşire 12 V	10.	Conector SYNC IN 3D
2.	Conector IR cu fir	11.	Conector SYNC OUT 3D
3.	Conector de serviciu (doar pentru actualizare firmware)	12.	Conector USB 2 (Alimentare 5V 1,5A)(*)
4.	Conector HDBaseT	13.	Conector USB 1 (Alimentare 5V 1,5A)(*)
5.	Conector RJ-45	14.	Conector intrare Audio
6.	Conector HDMI 2	15.	Conector ieșire Audio
7.	Conector HDMI 1 (HDMI v2.0 4K)	16.	Conector RS232
8.	Conector ieșire HDMI (**)	17.	Priză alimentare / Întrerupător de alimentare
9.	Conector intrare VGA	18.	Port de blocare Kensington™

Notă: (*) Nu este recomandat pentru încărcarea unui telefon mobil. (**) Ieșire HDMI buclă doar prin HDMI 1.

Tastatură și indicatoare LED



Nr.	Element	Nr.	Element
1.	Buton alimentare	8.	lesire
2.	Deplasare lentila	9.	Meniu
3.	Introd.	10.	Receptor IR
4.	Patru taste direcționale de selectare	11.	Lumină LED
5.	Focalizare (modelul cu lentilă 1,25x/Proiecție scurtă)	12.	LED-ul Power
6.	Corectarea imaginii trapezoidale	13.	LED Temperatură
7.	Zoom (modelul cu lentilă 1,25x/ Proiecție scurtă)		

Telecomandă



Nr.	Element	Element
1.	Pornire 🖒	Consultați secțiunea "Pornirea/Oprirea proiectorului" de la paginile 25-27.
	Corecție geometrică	Apăsați Corecție geometrică pentru a lansa meniul Corecție geometrică.
2.		Trapez orizontal/Trapez vertical/4 colțuri/Reset folosiți cele patru taste direcționale de selectare.
3.	Buton funcțional (F1) (posibilitate de atribuire)	Apăsați F1 pentru a activa o funcție.
4.	Meniu 🗮	Apăsați butonul " <u></u> pentru a lansa meniul afișaj pe ecran (OSD).
5.	Patru taste direcționale de selectare	Utilizați † ↓ ← → pentru a selecta elemente sau a face ajustări în selecția dumneavoastră.
6.	leșire 👈	leșire din pagina curentă și reîntoarcere la pagina precedentă.
7.	Buton funcțional (F3) (posibilitate de atribuire)	Apăsați F3 pentru a activa o funcție.
8.	Sursă	Apăsați pe butonul "Sursă" pentru a selecta un semnal de intrare.

Nr.	Element	Element
9.	Acasă 🏠	Apăsați "🞧" pentru a schimba la pagina de pornire.
10.	Volum +/-	Ajustați pentru a mări/micșora volumul.
11.	Informatii	Afişaţi informaţiile proiectorului.
12.	Stop Cadru	Pauză pe imaginea de pe ecran. Apăsați din nou pentru a continua cu imaginea de pe ecran.
13.	VGA	Apăsați "VGA" pentru a schimba pe sursa Intrare VGA.
14.	HDMI1	Apăsați "HDMI1" pentru a schimba pe sursa Intrare HDMI 1.
15.	HDBaseT	Apăsați "HDBaseT" pentru a schimba pe sursa Intrare HDBaseT
16.	USB	Apăsați "USB" pentru a schimba pe sursa Intrare USB.
17.	Focalizare	Apăsați butoanele "Focalizare" și ← sau → pe telecomandă pentru a focaliza imaginea proiectată (doar modelele 1,25x/ST).
18.	Zoom	Apăsați butoanele "Zoom" și ← sau → pe telecomandă pentru a face zoom pe imaginea proiectată (doar modelele 1,25x/ST).
19.	Retea	Apăsați butonul "Rețea" pentru a configura setările de rețea.
20.	Tastatură numerică (0~9)	Utilizați ca cifra "0~9" de pe tastatura numerică.
21.	3D	Apăsați "3D" pentru a schimba pe sursa Intrare 3D.
22.	Format	Apăsați "Format" pentru a seta un aspect ratio diferit,
23.	HDMI2	Apăsați "HDMI2" pentru a schimba pe sursa Intrare HDMI 2.
24.	Mod	Apăsați "Mod" pentru a selecta modul de afișare.
25.	ID telecomandă/Control total prin telecomandă	Apăsați și țineți apăsat tasta ID telecomandă 3 secunde pentru a intra în modul setare ID, după care intrați în tastatura numerică pentru a seta ID telecomandă.
26.	Zoom Digital +/-	Măriți/micșorați imaginea proiectată.
27.	Re-Sync	Sincronizează automat proiectorul la sursa de intrare.
28.	Laser 兼	Îndreptați telecomanda spre ecran, apăsați și țineți apăsat butonul "Laser" pentru a activa lumina laser. ATENȚIONARE: Nu vă uitați în lumina laser când este activă. Evitați să îndreptați laserul spre ochi.
29.	Introd.	Confirmați selecția elementului.
30.	Mut AV	Apăsați pe butonul "Mut AV" pentru a opri momentan audio și video.
31.	Buton funcțional (F2) (posibilitate de atribuire)	Apăsați F2 pentru a activa o funcție.
32.	Meniu PIP/PBP	Apăsați "PIP/PBP" pentru a lansa meniul PIP/PBP.
33.	Power Off	Consultati sectiunea "Pornirea/Oprirea proiectorului" pe paginile 25-27.

Notă: Este posibil ca unele taste să nu aibă nicio funcție, în cazul modelelor care nu acceptă funcțiile respective.

Conectarea surselor la proiector



Nr. Element

- 1. Jack 12 V CC
- 2. Telecomandă cu fir sau cablu receptor IR
- 3. Cablu USB A la B (doar pentru service)
- 4. Cablu HDMI
- 5. Cablu HDMI

- Nr. Element
- 6. Cablu mini Din 3 pini
- 7. Cablu mini Din 3 pini
- 8. Unitate de memorie flash USB
- 9. Cablu de intrare audio
- 10. Cablu ieşire audio

- Element
- 11. Cablu de alimentare
- 12. Cablu RS232
- 13. Cablu VGA

Nr.

- 14. Cablu RJ-45
- 15. Cablu RJ-45

Ajustarea imaginii proiectate

Ajustarea înălțimii proiectorului

Proiectorul este echipat cu picioare ascensoare pentru ajustarea înălțimii imaginii.

- 1. Găsiți piciorul ajustabil pe care doriți să-l modificați pe partea inferioară a proiectorului.
- 2. Rotiți piciorul reglabil în sensul acelor de ceasornic sau în sens contrar pentru a ridica ori a coborî proiectorul.



Ajustarea imaginii proiectate

Lentila de proiecție poate fi mișcată sus, jos, dreapta și stânga cu funcția motorizată de deplasare lentilă. Această funcție face poziționarea imaginilor mai ușoară pe ecran. Deplasare lentilă este exprimat la modul general ca un procent din înălțime sau lățime imagine, vezi ilustrația de mai jos.

Deplasare lentila verticală/orizontală

Atunci când lentila este deplasată în sus:



Atunci când lentila este deplasată în stânga:



Interval deplasare lentilă WUXGA ΔН ΔV ΔHo ΔVo 12% Model lentilă 1,8x 25% 55% 4% Model lentilă 1,25x 15% 50% 0% 20% Model cu proiecție 15% 50% 0% 20% scurtă



Notă:

- a) ΔH : Intervalul de deplasare lentilă în direcție orizontală atunci când lentila e pe centru.
- b) ΔV : Intervalul de deplasare lentilă în direcție verticală atunci când lentila e pe centru.
- c) ΔH0:Interval deplasare lentilă fără vignetare în direcție orizontală atunci când lentila este în centru sus sau jos.
- d) ΔV0:Interval deplasare lentilă fără vignetare în direcție verticală atunci când lentila este în dreapta sau stânga.

Interval deplasare lentilă

Ajustarea Zoom-ului / Focalizării proiectorului

Model lentilă 1,8x:

- Pentru a ajusta focalizarea, rotiţi manual inelul de focalizare în sensul acelor de ceasornic sau în sens contrar până când imaginea este clară şi lizibilă. Proiectorul focusează pe distanţe cuprinse între 46,1
 - 648,4 inchi (1,17 - 16,47 m).
- Pentru a ajusta dimensiunea imaginii, rotiți manual mânerul de zoom în stânga sau în dreapta pentru a mări sau a micșora dimensiunea imaginii proiectate.

Pentru modelul cu lentilă 1,25x/Proiecție scurtă:

- Pentru a ajusta dimensiunea imaginii și focusul, vă rugăm să folosiți telecomanda sau tastatura pentru a controla inelul zoom și inelul de focalizare până când imaginea este clară și lizibilă.
- Proiectorul Model lentilă 1,25x focusează pe distanțe cuprinse între 51,1 386,6 inchi (1,17 9,96 m).
- Modelul de proiector de distanță scurtă focusează pe distanțe cuprinse între 31,2 244,7 inchi (0,79 -6,21 m).



Notă: Modelele cu lentilă 1,25x/Proiecție scurtă nu au inel de focalizare.

Ajustarea poziției proiectorului

Atunci când selectați o poziție pentru proiector, luați în considerare dimensiunea și forma ecranului, locația prizelor electrice și distanța dintre proiector și restul echipamentelor dvs.

Urmați aceste linii directoare generale:

- Poziționați proiectorul pe o suprafață plană, la un unghi corect față de ecran. Modelul de lentilă 1,8x (cu lentilă standard) trebuie să fie la cel puțin 40 inchi (1,02 m) de la ecranul de proiecție. Modelul de proiector cu lentilă 1,25x/proiecție scurtă (cu lentilă standard) trebuie să fie la cel puțin 40 inchi (1,27m) de la ecranul de proiecție.
- Poziționați proiectorul la distanța dorită de ecran. Distanța de la lentila proiectorului la ecran, setarea de zoom, și formatul video determină dimensiunea imaginii proiectate.
- Raportul de proiecție a lentilei: Model lentilă 1,8x: 1,44 ~ 2,59 Model lentilă 1,25x: 1,22 ~ 1,52 Model cu proiecție scurtă: 0,75 ~ 0,95
- Model cu proiecţie scurta: 0,75 ~ 0
 Utilizare liberă 360 de grade.



- Atunci când instalați mai multe proiectoare, lăsați cel puțin 1 m spațiu între proiectoarele adiacente
- Pentru instalare pe plafon/perete, asigurați-vă să lăsați 15 mm (0,6") între montarea pe tavan și intrările de aerisire pe partea de jos al proiectorului.

Instalarea telecomenzii

Instalarea/înlocuirea bateriilor telecomenzii

Telecomanda este livrată împreună cu două baterii de tip AAA.

- 1. Scoateți capacul bateriilor de pe partea din spate a telecomenzii.
- 2. Introduceți baterii AAA în compartimentul bateriilor, conform ilustrației.
- 3. Remontați capacul din spate pe telecomandă.



Notă: Înlocuiți doar cu baterii de același tip sau de tip echivalent.

ATENȚIE:

Utilizarea necorespunzătoare a bateriilor poate avea drept rezultat scurgerea de substanțe chimice sau explodarea bateriilor. Este obligatoriu să respectați instrucțiunile de mai jos.

- Nu folosiți împreună baterii de tipuri diferite. Bateriile de tipuri diferite au și caracteristici diferite.
- Nu folosiţi împreună baterii vechi şi noi. Folosirea împreună a bateriilor vechi şi noi poate avea drept rezultat scurtarea duratei de viaţă a bateriilor noi sau poate cauza scurgeri de substanţe chimice din bateriile vechi.
- Scoateți bateriile imediat ce acestea sunt descărcate. Substanțele chimice care curg din baterii pot intra în contact cu pielea și pot cauza iritații. Dacă depistați orice fel de scurgere de substanțe chimice, ștergeți substanțele respective cu o cârpă.
- Bateriile livrate împreună cu acest produs pot avea o durată de viață mai mică, urmare a condițiile de depozitare.
- Dacă nu veți utiliza telecomanda pentru o perioadă mai lungă de timp, scoateți bateriile.
- Atunci când aruncați bateriile, trebuie să faceți acest lucru în conformitate cu legile aplicabile din regiunea sau țara dvs.

Raza efectivă de acțiune a telecomenzii

Senzorul infraroșu (IR) al telecomenzii este localizat pe partea de sus și față al proiectorului. Asigurați-vă să țineți teledomanda la un unghi de 30 de grade perpendicular pe senzorul infraroșu de telecomandă pentru a funcționa corect. Distanța dintre telecomandă și senzor nu trebuie să depăşească 6 metri (19,7 de picioare) atunci când este ținut la un unghi de ±15° și nu mai departe de 8 metri (26,2 de picioare), atunci când este ținută la 0° față de senzor.

- Asigurați-vă că nu sunt obstacole între telecomandă și senzorul IR de pe proiector, care ar putea obstrucționa fasciculul în infraroșu.
- Asigurați-vă că transmițătorul IR de pe telecomandă nu este iluminat direct de razele soarelui sau de lămpi fluorescente.
- Mențineți o distanță de peste 2 m între telecomandă și lămpile fluorescente, deoarece, în caz contrar, telecomanda poate funcționa defectuos.
- Dacă telecomanda se află în apropierea unor lămpi fluorescente cu invertor, este posibil ca aceasta să nu funcționeze uneori.
- Dacă telecomanda și proiectorul se află la o distanță foarte mică, este posibil ca telecomanda să fie ineficientă.
- Atunci când o îndreptaţi spre ecran, distanţa efectivă de acţiune este de mai puţin de 5 m de la telecomandă la ecran, reflectând fasciculele IR înapoi la proiector. Totuşi, raza efectivă de acţiune se poate modifica în funcţie de ecran.



Pornirea/Oprirea proiectorului

Pornire

- 1. Conectați în siguranță cablul de alimentare și cablul de semnal/sursă. Când este conectat, LED-ul Power (alimentare) devine roșu.
- 2. Setați întrerupătorul de alimentare pe poziția " I " (Pornit) și așteptați până când butonul "①" de pe tastatura proiectorului luminează constant.



3. Porniți proiectorul apăsând butonul "①" pe tastatura proiectorului sau pe telecomandă.

În timpul pornirii, LED-ul de alimentare luminează intermitent în Rosu și în timpul funcționării normale, LED-ul de alimentare este Verde constant.



La prima pornire a proiectorului, vi se va solicita să realizați configurația inițială, inclusiv să selectați orientarea proiecției, limba preferată și altele. După ce apare ecranul Setare terminată!, proiectorul este gata de utilizare.



[Ecran de proiecție]



[Ecran de reglare]

Închidere

1. Opriți proiectorul apăsând pe butonul "①" de pe tastatura proiectorului sau pe butonul " | " de pe telecomandă. Se va afișa următorul mesaj:



- 2. Apăsați butonul (1) sau | din nou pentru a confirma, în caz contrar mesajul va dispărea după 15 secunde. Atunci când apăsați pe butonul (1) sau | a doua oară, proiectorul se va închide.
- 3. În timpul ciclului de răcire, LED-ul Power va clipi verde. Când LED-ul de stare iluminează roşu constant, aceasta indică faptul că proiectorul a intrat în modul standby. Dacă doriţi să reporniţi proiectorul, trebuie să aşteptaţi până când se finalizează ciclul de răcire şi proiectorul intră în modul standby. Atunci când proiectorul este în modul standby, apăsaţi din nou butonul "①" de pe proiectorul, sau pe telecomandă, pentru a porni proiectorul.
- 4. Deconectați cablul de alimentare de la priza electrică și de la proiector.

Notă:

- Nu se recomandă pornirea proiectorului imediat după o procedură de oprire.
- În mod prestabilit, proiectorul se opreşte automat după 20 de minute de inactivitate. Puteți modifica durata de timp de inactivitate din meniul "Oprire automată (min.)" în "Sistem Setări → Alimentare". Dacă doriți ca proiectorul să intre în modul de repaus, dezactivați oprirea automată şi setați intervalul de oprire din "Sistem Setări → Alimentare → Temporizator oprire (min.)".

Prezentarea generală a ecranului de pornire

Ecranul de pornire se afişează de fiecare dată când porniți proiectorul. Conține data și ora sistemului, starea sistemului, pictograme pentru a accesa meniul afișat pe ecran, meniul cu setări ale proiectorului, aplicații, surse de intrare și multe altele.

Pentru a naviga în cadrul ecranului de pornire, pur și simplu folosiți butoanele de pe telecomandă.

Puteți să reveniți oricând la ecranul de pornire apăsând " () de pe telecomandă, indiferent de pagina pe care vă aflați.



- **Notă:** Meniul sau elementul selectat este evidențiat în culoare portocalie, de exemplu "Aplicații" din imaginea de mai sus.
- Notă: Puteți personaliza setările pentru comenzi rapide din "Sistem meniul Setări 😳 → Personalizare → Comenzi rapide pe pagina de pornire". De asemenea, puteți modifica comanda rapidă de pe ecranul de pornire.

Data și ora sistemului

Data și ora sunt afișate pe ecranul de pornire dacă proiectorul este conectat la rețea. Setarea prestabilită este 10:00 01/01/2019. Simbolul AM/PM va apărea numai dacă formatul de 24 de ore este dezactivat.

Pentru a modifica parametrii pentru dată și oră, selectați câmpul respectiv pe ecran. Pagina cu setările de dată și oră se deschide automat. Apoi efectuați modificările.

Meniul cu setările proiectorului (OSD)

Apăsați " \equiv " de pe telecomandă sau ecranul de pornire, selectați meniul afișat pe ecran " \bigcirc " pentru a examina informațiile proiectorului sau a gestiona diverse setări legate de imagine, afișare, 3D, audio și configurare.

Navigarea generală în meniuri



- 1. Atunci când OSD-ul este afişat, utilizaţi tastele de navigare sus și jos pentru a selecta orice element din meniul principal. În timpul efectuării unei selecții pe o anumită pagină, apăsați "**OK**" pentru a intra în sub meniu.
- 2. Apăsați butoanele "**Stânga**" și "**Dreapta**" pentru a selecta elementul dorit din meniu. Apoi, apăsați "**OK**" pentru a deschide sub meniul său.
- 3. Apăsați butoanele "**Sus**" și "**Jos**" pentru a selecta elementul dorit din sub meniu.
- 4. Apăsați butonul "**OK**" pentru a activa sau dezactiva o setare sau apăsați butoanele "**Stânga**" și "**Dreapta**" pentru a ajusta o valoare.
- 5. Selectați elementul următor ce urmează să fie ajustat în sub meniu și ajustați după cum este descris mai sus.
- 6. Pentru a ieși, apăsați " " (în mod repetat, dacă este necesar). Meniul OSD se va închide și proiectorul va salva automat setările noi.

Arborele meniului OSD

Notă: Meniul OSD apare în aceeași limbă ca sistemul. Dacă este nevoie, schimbați limba în meniul System Settings (Setări sistem).

Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Nivel 4	Valoare
				Prezentare
				Luminozitate
				HDR
				Cinema
	Mod de afisare			sRGB
				DICOM SIM.
				Blending
				Utilizator
				3D
				Oprit
				Tabla neagra
				Galben deschis
	Culoarea peretelui			Verde deschis
				Albastru deschis
				Roz
				Gri
				Auto [Implicit]
		HUR		Oprit
	O anna dia annia ž	Mod imagine HDR		Luminozitate
Setari imagine	Gama dinamica			Standard [Implicit]
				Film
				Detaliu
	Luminozitate			-50 ~ +50
	Contrast			-50 ~ +50
	Claritate			1 ~ 15
	Culoare			-50 ~ +50
	Nuante			-50 ~ +50
		Film		
		Video		
		Grafic		
	Commo	Standard(2.2)		
	Gamma	1.8		
		2.0		
		2.4		
		2.6		
		BrilliantColor™		1 ~ 10
	Satari aulaara			Standard
		Temperatura de culoare		Alb rece
				Rece

Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Nivel 4	Valoare
				R [Predefinit]
				G
				В
			Culoare	С
				Y
		Detriving evilenilen		М
		Potrivirea culorilor		W
			Nuante	0 ~ 199
			Saturatie	0 ~ 199
	Sotari gulgara		Castig	0 ~ 199
	Setan culoare		Depet	Anulare [Implicit]
			Resel	Da
			Putere roșu	0 ~ 100
			Putere verde	0 ~ 100
Setari imagine			Putere albastru	0 ~ 100
		Dutoro/Bolono DCP	Balans roşu	0 ~ 100
		Pulere/Dalaris RGD	Balans verde	0 ~ 100
			Bias Albastru	0 ~ 100
			Depet	Anulare [Implicit]
			1.6361	Da
	DynamicPlack			Oprit [Implicit]
	Dynamicblack			Pornit
	Negru extrem			Oprit [Implicit]
	Negru extrem			Pornit
		Alimentare constantă		100% [Implicit], 80%, 65%, 50%
	Mod stralucire	uminantă constantă		Oprit [Implicit]
				85%, 80%, 75%, 70%
	Reset			Anulare [Implicit]
				Da
				Auto
	Aspect Ratio			4:3
				16:9
				16:10
AFISARE	Masca de margine			0 ~ 10 [predefinit: 0]
		Zoom		-5 ~ +25 [predefinit: 0]
	Zoom Digital	Reset		Nu [Implicit]
		Resel		Da
	Comutare imagine			(Deplasare imagine pentru ajustare)

Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Nivel 4	Valoare
				Oprit
		Four Corner Control		Pornit [Implicit]
		Ajustare patru colţuri		(Mira pentru ajustare)
	Trapez orizontal		-40 ~ +40 [predefinit: 0]	
		Trapez vertical		-40 ~ +40 [predefinit: 0]
		Control douis reference		Oprit [Implicit]
		Control deviere/amestec		OSD
		Momerie deviere/emeetee	Aplică	1 ~ 5 [predefinit: 1]
		Memorie deviere/amestec	Salvați setarea curentă	1 ~ 5 [predefinit: 1]
				Verde
		Marn/Pland Cursor Color		Magenta [Implicit]
				Rosu
				Cyan
				Verde [Implicit]
		Warn/Blend Grid Color		Magenta
				Rosu
				Cyan
		Marp/Pland Packground Color		Fara
				Negru [Implicit]
			Calibrare deformare	(Mira pentru ajustare)
AFISARE	Corecție geometrică		Puncte de intersecție	2x2 [predefinit]
				3x3
				5x5
		Setări deformare		9x9
				17x17
			Interior deformare	Oprit [Implicit]
				Pornit
			Claritate deformare	0 ~ 9 [predefinit: 9]
			Amestec cu	(Mira pentru ajustare)
			Suprapunere număr grilă	4 [implicit]
				6
				8
				10
		Setare amestecare		12
				1.8
				2.0
			Mixaj Gamma	2.2 [implicit]
				2.4
				2.6
		Reset		Anulare [Implicit]
				Da

Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Nivel 4	Valoare
		Automotio		Oprit [Implicit]
		Automatic		Pornit
	Semnal	Frecventa		-50 ~ +50 (depinde de semnal)
		Faza		0 ~ 31 (depinde de semnal)
		Pozitie orizontala		-30 ~ +10 (depinde de semnal)
		Pozitie verticala		-10 ~ +10 (depinde de semnal)
				Fara
		Ecran		PIP 1 2
				1 2 PBP
				1 2
				2 1
				2 1
	PIP/PBP			1 2
AFISARE		Locație PBP		1 2
				1 2
				2 1
				2 1
				Mare
		Dimensiune		Mediu
				Mic
				HDMI 1
				HDMI 2
		Sursă principală		VGA
				HDBaseT
				USB
				Acasă
				HDMI 1
				HDMI 2
		Sursă secundară		VGA
				HDBaseT
				USB
				Acasă

Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Nivel 4	Valoare
		Oskisska		Oprit [Implicit]
	PIP/PBP	Schimba		Pornit
				[Implicit]
AFISARE		Pozitia meniului		
	Setari Meniu			
				Oprit
		Programare meniu		5 sec
				10 sec [Implicit]
	Mod 3D			Oprit [Implicit]
				Pornit
	Tehnologie 3D			DLP-Link [Implicit]
				Sincronizare 3D
				Auto [Implicit]
				SBS
	Format 3D			Top and Bottom
3D				Frame Sequential
				Ambalare cadre
	Invers Ciner 2D			Oprit [Implicit]
	Invers.Sincr.3D			Pornit
	Laging gingranizona 2D			Către emițător [Implicit]
	leşire sincronizare 3D			Către următorul Projector
	Peferintă S/D			GPIO câmp
				Cadru 1ST [Implicit]
	Întârziere cadru 3D			0~200
Deart	Pocot			Anulare [Implicit]
				Da
	Mut			Oprit [Implicit]
Sunet				Pornit
	Volum			0 ~ 100 [predefinit: 50]

Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Nivel 4	Valoare
	Mod proiecţie			Implicit]
				Ciplano
				Cipleno
				Cipione
	Tip de ecran			4:3
				16:9
				16:10 [Predefinit]
		Ore de utilizare filtru		Numai pentru citire [interval cuprins între 0 și 99999]
		Filtru opțional instalat		Nu [Implicit]
				Da
				Oprit
	Setări filtru			300 h
		Memento filtru		500 h [Implicit]
				800 h
				1000 h
		Resetare filtru		Anulare [Implicit]
		Resetare Intru		Da
SETARI	Setări lentilă	Zoom (Modelul cu lentilă 1,25x/Proiecție scurtă)		(Zoom pentru ajustare)
		Focalizare (Modelul cu lentilă 1,25x/Proiecție scurtă)		(Focalizare pentru ajustare)
		Functie lentila		Unlock [Implicit]
				Lock
		Deplasare lentila		(Mira pentru ajustare)
		Calibrare lentila		(Calibrare lentilă pentru ajustare)
		Memorie obiectiv	Aplicare poziție	1~5
			Salvare poziție actuală	1~5
			Reset	Anulare [Implicit]
				Da
	Mira de test			Raster Verde
				Raster Magenta
				Raster Alb
				Alb
				Oprit
	Inalta altitudine			Oprit [Implicit]
				Pornit
	Display Mode Lock			Oprit [Implicit]
				Pornit
	Blocare tastatura			Oprit [Implicit]
				Pornit

Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Nivel 4	Valoare
	AFISARE	Mod de afisare		
		Mod stralucire	Alimentare constantă	
	Hardware	Mod alimentare (repaus)		
		Inalta altitudine		
		Ore de utilizare filtru		Numai pentru citire [interval cuprins între 0 şi 99999 ore]
		Ore de proiecție		Numai pentru citire [interval cuprins între 0 şi 99999 ore]
		Temperatură sistem		Numai pentru citire
	Sursa intrare	Sursă principală	Sursă	
			Rezolutie	
			Rată de împrospătare	
			Intensitate de culoare	
		Sursă secundară	Sursă	
Informatii			Rezolutie	
			Rată de împrospătare	
			Intensitate de culoare	
	Retea	Control LAN	Stare LAN	
			Adresa IP	
			Subnet Mask	
			Gateway	
			DNS	
			MAC Adresa	
	Despre	Reglementare		
		Numar Serial		
		Versiune FW	Sistem	
			LAN	
			MCU	
			DDP	
	Control	ID Proiector		0~99
		Cod Telecomanda		0~99
Meniul de setări pentru imagine

Mod de afisare

Există mai multe presetări din fabrică optimizate pentru diferite tipuri de imagini.

- **Prezentare**: Acest mod este adecvat pentru realizarea de prezentări în fața publicului printr-o conexiune la PC.
- Luminozitate: Luminozitate maximă de la intrare PC.
- HDR: Decodifică și afișează conținutul cu contrast dinamic ridicat (HDR) pentru a oferi cele mai profunde nuanțe de negru, cele mai luminoase nuanțe de alb și culori cinematice vii, folosind gama de culoare REC.2020. Acest mod va fi activat automat dacă funcția HDR este setată la ON (Activat) (și la proiector se trimite conținut HDR - Blu-ray 4K UHD, jocuri HDR 1080p/4K UHD, materiale video 4K UHD redate în flux) Cât timp modul HDR este activ, nu se pot selecta alte moduri de afișare (inema, Reference (Referință) etc.), deoarece funcția HDR oferă culori extrem de precise, depășind performanța cromatică a altor moduri de afișare.
- **Cinema**: Oferă cele mai bune culori pentru vizionarea filmelor.
- **sRGB**: Culoare exactă standardizată.
- **DICOM SIM**.: Prin acest mod puteți proiecta o imagine medicală monocromă, cum ar sunt cele pentru radiografii, rezoluții magnetice etc.
- **Blending**: Atunci când se folosesc proiectoare multiple, acest mod poate elimina dungile vizibile și să creeze o imagine singulară, de înaltă rezoluție peste ecran.
- Utilizator: Memorați setările de utilizator.
- **3D**: Pentru a vă bucura de efectul 3D, aveți nevoie de ochelari 3D. Asigurați-vă că este instalat un DVD player 3D Blu-ray.

Notă:

- Modul 3D este oprit în mod implicit.
- Atunci când funcția Blocare mod de afisare este pornit, Prezentare, Luminozitate, Cinema, sRGB, DICOM SIM., Blending și Utilizator este indisponibil.
- Atunci când funția 3D HDR este pornit, Prezentare, Luminozitate, Cinema, sRGB, DICOM SIM., Blending și Utilizator este indisponibil.

Culoarea peretelui

Utilizați această funcție pentru a obține o imagine optimizată de ecran în funcție de culoarea peretelui. Selectați între Oprit, Tabla neagra, Galben deschis, Verde deschis, Albastru deschis, Roz, și Gri.

Notă: Atunci când funcția Blocare mod de afisare sau 3D este pornit, Culoarea peretelui va fi indisponibilă.

Gama dinamică

Configurați setarea High Dynamic Range (HDR) și efectul său atunci când afișați videoclipuri de la playerele Blu-ray 4K HDR, 1080p HDR și de la consolele de jocuri 4K HDR, dispozitivele de redare fluxuri video HDR 4K și servicii de fluxuri 4K HDR.

Notă: HDMI 2 și Sursă VGA nu suportă Interval dinamic.

> HDR (Interval dinamic înalt)

- Auto: Detectați automat semnalul HDR.
- Oprit: dezactivaţi procesarea HDR. Când opţiunea este setată la Oprit, conţinutul HDR NU va fi decodificat de proiector.

➤ Mod imagine HDR

- Luminozitate: Alegeți acest mod pentru a obține culori mai luminoase și mai saturate.
- Standard: Alegeți acest mod pentru a obține culori naturale, cu un echilibru între tonurile calde și reci.
- Film: Alegeți acest mod pentru a obține detalii îmbunătățite și o mai mare claritate a imaginilor.
- Detaliu: Alegeți acest mod pentru a obține detalii îmbunătățite și o mai mare claritate a imaginilor pentru scenele întunecate.

Luminozitate

Ajustați luminozitatea imaginii.

Notă:

- Atunci când funcția Blocare mod de afisare este pornit, Luminozitate va fi indisponibilă.
- Atunci când sursa intrare este Home, Luminozitate va fi indisponibilă.

<u>Contrast</u>

.

Contrastul controlează gradul de diferență dintre părțile cele mai luminoase și mai întunecate ale imaginii.

Notă:

- Atunci când Blocare mod de afisare este pornit, Contrast va fi indisponibil.
- Atunci când sursa intrare este Home, Contrast va fi indisponibil.

Claritate

Ajustați claritatea imaginii.

<u>Culoare</u>

Ajustați o imagine video de la negru și alb la culoare complet saturată.

Notă: Atunci când sursa intrare este VGA, HDMI 1, HDMI 2 și format culoare HDBaseT este RGB, Culoare va fi indisponibilă.

<u>Nuante</u>

Ajustați echilibrul de culoare de roșu și verde.

Notă: Atunci când sursa intrare este VGA, HDMI 1, HDMI 2 și format culoare HDBaseT este RGB, Nuante va fi indisponibilă.

<u>Gamma</u>

Configurați tipul curbei gama. După ce configurarea inițială și reglajul fin este terminat, utilizați pașii Ajustării gamma pentru a optimiza imaginea transmisă.

- Film: Pentru home theater.
- Video: Pentru sursă video sau TV.
- Grafic: Pentru sursă PC / foto.
- Standard(2.2): Pentru setare standard.
- 1.8/2.0/2.4/2.6: Pentru sursă PC / foto specifică.

Notă:

- Aceste opțiuni sunt disponibile doar dacă este dezactivată funcția Mod 3D, setarea
 Culoarea peretelui nu este setat pe Tabla neagra şi setarea Mod de afisare nu este setată pe DICOM SIM. sau HDR.
- Atunci când Mod de afisare este HDR, 3D, Tabla neagra și DICOM SIM., Gamma va fi indisponibilă.
- Atunci când funcția **Mod de afisare** Blocare, **DICOM SIM.**, **Culoarea peretelui**, **3D** sau **HDR** este pornită, Gamma va fi indisponibiliă.

Setari culoare

Configurați setari culoare.

- BrilliantColor™: Acest element ajustabil utilizează un nou algoritm de procesare a culorilor şi îmbunătăţiri, pentru a face posibilă o luminozitate mai mare care conferă imaginii culori mai adevărate şi mai vibrante.
 - Notă: Atunci când Blocare mod de afisare, Blending sau funcția 3D este pornită, BrilliantColor™ va fi indisponibil.

Temperatura de culoare: Selectați o temperatură de culoare între Standard, Alb rece sau Rece..

Potrivirea culorilor: Reglați nuanța, saturația și câștigul pentru R (roșu), G (verde), B (albastru), C (cyan), Y (galben), M (magenta) sau W (alb).

Notă:

- Selectați "Reset" pentru a reseta setările de potrivire a culorilor și/sau selectați "lesire" pentru a ieși din meniul Potrivire culoare.
- Atunci când Blocare mod de afisare este pornit, Potrivire culori va fi indisponibil.
- **Putere/Balans RGB:** Această setare vă permite să configurați luminozitatea (amplificarea) și contrastul (compensarea) unei imagini.

Notă:

- Selectați "Reset" pentru a reseta setările de câştig/compensare RGB şi/sau selectați "lesire" pentru a ieși din meniul câştig/compensare RGB.
- Atunci când Blocare mod de afisare este pornit, Amplificare/compensare RGB va fi indisponibil.

DynamicBlack

Ajustați automat raportul de constrat pentru conținut video.

Notă: Atunci când Blocare mod de afisare este pornit, DynamicBlack va fi indisponibil.

Negru extrem

Creșteți automat contrastul când o imagine neagră este afișată.

Notă: Atunci când Blocare mod de afisare este pornit, Negru extrem va fi indisponibil.

Mod stralucire

Selectați setarea modului de luminozitate.

- Alimentare constantă: Alegeți procetajul Alimentare constantă pentru mod stralucire.
- Luminanță constantă: Alegeți procetajul Luminanță constantă pentru mod stralucire.
 - **Notă:** Atunci când funcția Blocare mod de afisare sau DynamicBlack este pornit, Mod stralucire va fi indisponibilă.

<u>Reset</u>

Revine la setările prestabilite din fabrică pentru setările de imagine.

Notă: Atunci când Blocare mod de afisare este pornit, Reset va fi indisponibil.

Notă: Atunci când Blocare mod de afisare, sRGB, Blending, Utilizator sau funcția 3D este ponrită, Temperatura de culoare va fi indispionibilă.

Meniu Afişare

Aspect Ratio

Selectare raportul de aspect al imagini afişate dintre următoarele opțiuni:

- Auto: Selectează automat formatul de afişare corespunzător.
- **4:3**: Acest format este pentru surse de intrare 4:3.
- **16:9**: Acest format este pentru surse de intrare 16:9 , precum HDTV și DVD îmbunătățite pentru televizor cu ecran lat.
- **16:10**: Acest format este pentru surse de intrare 16:10, cum ar fi laptopuri cu ecran lat.

Notă: Atunci când sursa intrare este schimbat la Home, Raport de aspect va fi indisponibil.

Tabel de scalare 4K UHD:

Ecran 16:9	480i/p	576i/p	720p	1080i/p	2160p	
Auto	- Dacă sursa este	4:3, tipul de ecran v	va fi scalat la 2880 :	x 2160.		
	- Dacă sursa este	- Dacă sursa este 16:9, tipul de ecran va fi scalat la 3840 x 2160.				
	- Dacă sursa este 15:9, tipul de ecran va fi scalat la 3600 x 2160.					
	- Dacă sursa este 16:10, tipul de ecran va fi scalat la 3456 x 2160.					
4x3	Scalare la 2880 x 2160.					
16 x 9	Scalare la 3840 x 2160.					
16x10	Scalare la 3456 x 2160.					

Regulă de mapare automată:

	Rezoluție de intrare		Auto/Scalare	
	Rezoluție oriz.	Rezoluție vert.	3840	2160
	640	480	2880	2160
	800	600	2880	2160
1.3	1024	768	2880	2160
4.5	1280	1024	2880	2160
	1400	1050	2880	2160
	1600	1200	2880	2160
	1280	720	3840	2160
Lat Laptop	1280	768	3600	2160
	1280	800	3456	2160
SDTV	720	576	2700	2160
3010	720	480	3240	2160
	1280	720	3840	2160
	1920	1080	3840	2160

Masca de margine

Utilizați această funcție pentru a elimina zgomotul de codificare video de pe marginea sursei video.

Notă: Atunci când sursa intrare este schimbat la USB sau Home, Masca de margine va fi indisponibil.

Zoom Digital

Ajustați dimensiunea imaginii pe ecranul de proiecție.

Notă: Atunci când sursa intrare este schimbat la USB sau Home, Zoom Digital va fi indisponibil.

Comutare imagine

Ajustează poziția imaginii proiectate pe orizontală (H) sau pe verticală (V).

Notă: Atunci când sursa intrare este schimbat la USB sau Home, Comutare imagine va fi indisponibil.

Corecție geometrică

Reglați proiecția imaginii pentru a se potrivi cu o suprafață sau o formă specifică de proiecție.

- Four Corner Control: Permite reglarea control patru colţuri.
- **Ajustare patru colțuri**: Permite ca imaginea să fie comprimată să intre pe o arie, miscând fiecare dintre patru colțuri pozițiile x și y.

Notă: Atunci când funcția Four Corner Control este oprită, Ajustare patru colțuri va fi indisponibilă.

- **Trapez orizontal**: Ajustați distorsiunea orizontală pentru a obține o imagine mai pătrată. Corecție trapez pe orizontală este folosită pentru a corecta forma de trapez a unei imagini în care marginile stânga și dreapta sunt inegale în lungime. Este destinată folosirii cu aplicații pe axa orizontală.
- **Trapez vertical**: Ajustați distorsiunea verticală pentru a obține o imagine mai pătrată. Corecție trapez pe verticală este folosită pentru a corecta forma de trapez a unei imagini unde marginile de sus și jos sunt deviate într-o parte. Este destinată folosirii cu aplicații pe axa verticală.
- **Control deviere/amestec**: Setați la "OSD" pentru a utiliza setările de deformare pentru a personaliza imaginea de proiecție sau setați la "Oprit" pentru a proiecta imaginea nativă de proiecție.
- **Memorie deviere/amestec**: Salvața datele de deformare pentru setările ulterioare de deformare. Aplicați datele de deformare la setul de memorie deformare/amestec. Memoria deformare/amestec poate salva până la cinci setări.
- **Warp/Blend Cursor Color**: Permite selectarea Deformare/amestec culoare cursor. Opțiunile includ: Verde, Magenta (implicit), Rosu, și Cyan.
- **Warp/Blend Grid Color**: Permite selectarea Deformare/amestec culoare grilă. Opțiunile includ: Verde (implicit), Magenta, Rosu, și Cyan.
- **Warp/Blend Background Color**: Permite selectarea Deformare/amestec culoare fundal. Opțiunile includ: Fara și Negru (implicit).
- Setări deformare: Configurați setările de deformare.
 - Calibrare deformare: Apăsați ↑, ♥, ⇐, sau ➡ pentru a focaliza punctul. Apăsați Enter pentru a selecta punctul. Apoi apăsați ↑, ♥, ⇐, sau ➡ pentru a deplasa locația punctului selectat. Apăsați ➡ pentru a reveni la pagina precedentă.
 - Puncte de intersecție: Setați punctele de intersecție al modelului de deplasare. Opțiunile includ: 2x2 (implicit), 3x3, 5x5, 9x9, and 17x17.
 - > Interior deformare: Opriți/porniți control deformare interioră

Notă: Deformare interioră nu suportă puncte de intersecție 2x2.

Claritate deformare: Atunci când liniile gilei sunt deformate de la drept la curbă, liniile grilei vor fi distorsionate și devin crestate.

Pentru a evita ca crestarea liniilor să fie prea evidente, utilizatorii pot ajusta claritatea deformării pentru a estompa sau a clarifica marginile imaginii.

- Setare amestecare: Configurați setările de deformare.
 - Amestec cu: Setați lățimea modelului de deformare. Raza efectivă de acțiune de suprapunere ca mai jos:
 - (1) **Stânga**: 0(0%) / 192(10%) ~ 960(50%)
 - (2) **Dreapta**: 0(0%) / 192(10%) ~ 960(50%)
 - (3) **Sus**: 0(0%) / 120(10%) ~ 600(50%)
 - (4) **Jos**: 0(0%) / 120(10%) ~ 600(50%)
 - Suprapunere număr grilă: Setare suprapunere număr grilă: Opțiunile includ: 4 (implicit), 6, 8, 10, și 12.

- Mixaj Gamma: Setați mixaj Gamma. Opțiunile includ: 1.8, 2.0, 2.2 (implicit), 2.4, și 2.6.
- Reset: Revine la setările prestabilite din fabrică pentru setările de corecție geometrică.

<u>Semnal</u>

Ajustează opțiunile de semnal.

- Automatic: Configurează automat semnalul (elementele de frecvenţă şi de fază sunt estompate).
 Dacă setarea automată este dezactivată, elementele de frecvenţă şi de fază vor apărea pentru reglarea fină şi salvarea setărilor.
- **Frecventa**: Schimbă frecvența de afișaj date pentru a se potrivi cu frecvența plăcii grafice al calculatorului. Utilizați această funcție numai dacă imaginea pare să tremure vertical.
- **Faza**: Sincronizați momentul de semnal al afișajului cu cardul grafic. Dacă imaginea pare să fie instabilă sau tremură, utilizați această funcție pentru a o corecta.
- **Pozitie orizontala**: Ajustează poziționarea pe orizontală a imaginii.
- **Pozitie verticala**: Ajustează poziționarea pe verticală a imaginii.

Notă: Acest meniu este disponibil numai dacă sursa de intrare este RGB/Component

PIP/PBP

Afișează o imagine cu două surse în mod PIP sau PBP.

Notă: Funcția PIP/PBP nu suportă 3D.

- **Ecran**: Schimbă între afișarea a două surse în același timp (Principal și imagini PIP/PBP) sau doar o sursă.
 - Fara: Afișează imaginea doar din sursă principală.
 - PIP: Afişează imagini din două surse prin separarea ecranului în jumătate. O sursă este afişată pe partea stângă a ecranului, iar cealaltă sursă pe partea dreaptă al ecranului.
 - PBP: Afişează imagini din două surse prin separarea ecranului în două părți. O sursă este afişată pe ecranul principal, iar cealaltă sursă este afişată într-o fereastră.
- **Locație PIP**: Setați locație PIP între stânga sus, dreapta sus, sus, jos și dreapta jos.
- Locație PBP: Setați locație PBP între stânga principal, sus principal, dreapta principal și jos principal.
- **Dimensiune**: Setați dimensiunea sursei PIP între Mare, Mediu și Mic.
- **Sursă principală**: Selectați o intrare activă pentru a fi folosită ca imagine principală. Intrările disponibile includ HDMI 1, HDMI 2, VGA, HDBaseT, USB, și Acasă.
- **Sursă secundară**: Selectați o intrare activă pentru a fi folosită ca imagine secundară. Intrările disponibile includ HDMI 1, HDMI 2, VGA, HDBaseT, USB, și Acasă.
- Schimbă: Schimbați locația PIP/PBP și PIP/PBP pe imaginea principală. Schimbarea este disponibilă doar atunci când PIP/PBP este activat.

Notă:

A) Tabelă de compatibilitate PIP/PBP așa cum este descris mai jos:

			Principal					
PIP/PBP		VGA	HDMI 2	HDN	VI 1			
		VGA	v1.4	v1.4	v2.0	nubasei	USB	
	VGA		-	-	-	-	-	-
Secundar	HDMI 2	v1.4	V	-	V	V	V	V
	HDMI 1	v1.4	V	V	-	-	V	V
		v2.0	-	-	-	-	-	-
	HDBaseT		V	V	V	V	-	V
	USB		-	-	-	-	-	-

1. Pot apărea linii care vibrează dacă banda de lățime a ambelor intrări sunt prea mari, vă rugăm reduceți rezoluția.

 Poate să apară ruperea de cadre datorită diferenței ratelor de cadre între imagina principală și imaginea secundară, vă rugăm să încercați să potriviți rata de cadre pentru fiecare intrare.
 B) Tabelă de format si dimensiune PIP/PBP cum este descris mai jos:

Earmat DID/DPD	Dimensiune PIP/PBP			
	Mic	Mediu	Mare	
PIP Stânga sus	P	P	P	
PIP Dreapta sus	P	P	P	
PIP Stânga jos	P	P	P	
PIP Dreapta jos	P	P	P	
PBP Stânga principal	Р	P	Ρ	
PBP Sus principal	P	P	P	
PBP Dreapta principal	P	Р	Ρ	
PBP Jos principal	P	P	Ρ	

> P: indică regiunea sursei principale (culoare mai deschisă).

<u>Setari Meniu</u>

Setați pozitia meniului pe ecran și configurați setările cronometrului de meniu.

- **Pozitia meniului**: Selectare pozitia meniului pe ecranul de afişare.
- Programare meniu: Setați durata în care meniul OSD rămâne vizibil pe ecran.

Notă: Atunci când funția PIP sau PBP este pornită, Localizare meniu este indisponibil.

Meniu 3D

Notă:

- Acest proiector este un proiector pregătit pentru 3D.
- Vă rugăm să vă asigurați că ochelarii 3D sunt pentru a folosi cu DLP-Link 3D sau VESA 3D.
- Acest proiector suportă cadre secvențiale 3D prin porturile HDMI 1 și HDMI 2.
- Rezoluția maximă este de 1080P (3D rezoluția 4K nu este acceptată).

<u>Mod 3D</u>

Utilizați această opțiune pentru a activa sau dezactiva funcția 3D.

- **Oprit**: Selectați "Oprit" pentru a opri mod 3D.
- **Pornit**: Selectați "Pornit" pentru a porni mod 3D.

Notă:

- Atunci când funcția PIP sau PBP este pornită, Mod 3D va fi indisponibil.
- Atunci când sursa intrare se schimbă la Acasă, Mod 3D va fi indisponibil.

<u>Tehnologie 3D</u>

Setați parametrul 3D tech. la "DLP-Link" sau "Sincronizare 3D".

Format 3D

Utilizați această opțiune pentru a selecta conținutul în format 3D corespunzător.

- Auto: Când este detectat un semnal de identificare 3D, formatul 3D va fi selectat în mod automat.
- SBS: Afișare semnal 3D în formatul "Alăturat".
- Top and Bottom: Afișare semnal 3D în formatul "Top and Bottom".
- **Frame Sequential**: Afișare semnal 3D în formatul "Frame Sequential". Metoda de codare secvențială a cadrelor este folosită în mod obișnuit pentru conținutul de pe PC.
- **Ambalare cadre**: Afișare semnal 3D în formatul "Ambalare cadre". Metoda de codare ambalare cadre este utilizată în principal cu 1080p Blu-ray.

Notă:

- Atunci când funcția PIP sau PBP este pornită, Format 3D va fi indisponibil.
- Atunci când funcția Mod 3D este oprită, Format 3D va fi indisponibil.
- Atunci când sursa intrare se schimbă la Acasă, Format 3D va fi indisponibil.

Invers.Sincr.3D

Utilizați această opțiune pentru a activa/a dezactiva funcția de invers.Sincr.3D.

leşire sincronizare 3D

Transmiteți un semnal sincronizare 3D prin corectorul de sincronizare 3D către emițător sau către următorul proiector pentru scopuri de blending 3D.

Referință S/D

Sursa referinței stânga sau dreapta.

- **GPIO câmp**: Selectați Câmp GPIO pentru a face primul semnal de ieșire 3D la fel pentru aplicații multiproiector.
- **Cadru 1ST**: Acesta este folosit doar pentru un singur proiector 3D.

Întârziere cadru 3D

Corectează afișarea asincronă a imaginilor în caz de blending 3D.

<u>Reset</u>

Revine la setările prestabilite din fabrică pentru setările 3D.

Notă:

- Atunci când funcția PIP sau PBP este pornită, Reset va fi indisponibil.
- Atunci când funcția Mod 3D este oprită, Reset va fi indisponibil.
- Atunci când sursa intrare este Home, Reset va fi indisponibil.

Meniul Audio

<u>Mut</u>

Utilizați această opțiune pentru a dezactiva temporar sunetul.

- **Pornit:** Alegeți "Pornit" pentru a dezactiva sunetul.
- **Oprit:** Alegeți "Oprit" pentru a activa sunetul.

<u>Volum</u>

Ajustează nivelul volumului audio.

Meniul Setări

Mod proiecție

Selectare proiecția preferată între Față, Spate, Tavan-sus și Spate-sus.

<u>Tip de ecran</u>

Selectați dintre tip de ecran auto, 4:3, 16:9 și 16:10.

Setări filtru

Configurați Setări filtrare.

Notă: Doar pentru China este echipat cu capac de filtru.

- Ore de utilizare filtru: Afişaţi timpul de filtrare.
- Filtru opțional instalat: Setarea mesajului de avertizare.
 - > Da: Afișare mesaj de atenționare după 500 de ore de folosire.

- > Nu: Dezactivați mesajul de avertizare.
- Memento filtru: Selectare această funcție pentru a afişa sau a ascunde mesajul de atenționare atunci când mesajul de schimbare a filtrului este afişat. Opțiunile disponibile includ Oprit, 300 h, 500 h, 800 h, și 1000 h.
- **Resetare filtru**: Resetați contorul filtrului de praf după înlocuirea sau curățarea filtrului de praf.

Setări lentilă

Configurați setările pentru funcție lentilă.

- **Zoom**: Se utilizează pentru a mări sau a micșora o imagine pe ecranul de proiecție.
- **Focalizare**: Apăsați butonul "Stânga" sau "Dreapta" de pe telecomandă pentru a focaliza imaginea proiectată.

Notă:

- Funcția Zoom și Focalizare suportă doar Modelul cu lentilă 1,25x/Proiecție scurtă:
- Atunci când Functie lentila schimbă la Blocare, Zoom și Focalizare nu vor fi disponibile.
- Functie lentila: Previne toate motoarele lentilei să se miște.
- **Deplasare lentila**: Mută lentila sus și jos, sau stânga și dreapta.
- **Calibrare lentila**: Calibrează mișcarea lentilei înapoi la centru.
- **Memorie obiectiv**: Salveză poziția curentă a lentilei după mutarea lentilei. Aplică poziția lentilei la setul de memorie obiectiv ales. Memorie obiectiv poate salva până la cinci locații.

Notă:

- Înainte de a procesa memorie obiectiv, calibrare lentila poate fi completă.
- Atunci când Functie lentila schimbă la Blocare, Deplasare lentila, Calibrare lentila și Memorie obiectiv nu vor fi disponibile.

<u>Mira de test</u>

Selectare mira de test întreRaster Verde, Raster Magenta, Raster Alb, Alb sau dezactivați această funcție (Oprit).

Inalta altitudine

Când este selectat "Pornit", ventilatoarele vor crește turația. Această caracteristică este utilă la altitudini mai mari, unde aerul este rarefiat.

Notă: "Ore de utilizare filtru / Memento filtru / Resetare filtru" va apărea numai atunci când opțiunea "Filtru opțional instalat" este "Da".

Display Mode Lock

Alegeți "Oprit" sau "Pornit" pentru a bloca ori a debloca ajustarea setărilor modului de afișare.

Blocare tastatura

Atunci când funcția de blocare tastatura este setată la "Pornit", tastatura va fi blocată. Totuși, proiectorul poate fi acționat de telecomandă. Prin selectarea "Oprit", veți putea să reutilizați tastatura.

Meniul Information (informații)

Vizualizați informațiile proiectorului după cum sunt prezentate mai jos:

- AFISARE
- Hardware
- Sursa intrare
- Retea
- Despre
- Control

Meniul Setări sistem

În ecranul de pornire, selectați meniul de setări de sistem "@ pentru a configura diverse setări de sistem.

Navigarea generală în meniuri



Setări

- 1. Atunci când meniul pentru setările de sistem este afișat, utilizați tastele de navigare sus și jos pentru a selecta orice element din meniul principal. În timp ce faceți o selecție la o anumită pagină, apăsați tasta "**OK**" sau butonul "**Dreapta**" de pe telecomandă pentru a accesa sub meniul.
- Apăsați butoanele "Stânga" și "Dreapta" pentru a selecta elementul dorit din meniu. Apoi, apăsați "OK" pentru a deschide sub meniul său.
- 3. Apăsați butoanele "**Sus**" și "**Jos**" pentru a selecta elementul dorit din sub meniu.
- 4. Apăsați butonul tasta "**OK**" sau butonul "**Dreapta**" pentru a accesa setările selectate ale sub meniului.
- 5. Apăsați butoanele "**Sus**", "**Jos**", "**Stânga**" sau "**Ddreapta**" pentru a selecta setarea sau apăsați butoanele "**Stânga**" și "**Ddreapta**" pentru a ajusta valoarea (dacă este necesar).
- 6. Apăsați "**OK**" pentru a confirma setarea.
- 7. Selectați elementul următor ce urmează să fie ajustat în sub meniu și ajustați după cum este descris mai sus.
- 8. Pentru a ieși, apăsați ", ") (în mod repetat, dacă este necesar). Meniul de setări se va închide și proiectorul va salva automat setările noi.

Arborele de meniu al Setări sistem

Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Nivel 4	Valoare
	Imagine fundal			(Selecție imagine fundal)
		Scurtătura 1: TapCastPro		Sursa de aplicații/intrare
		Comandă rapidă 2: LocalIMM		Sursa de aplicații/intrare
	Comenzi rapide pe pagina de	Comandă rapidă 3		Sursa de aplicații/intrare
	pornire	Comandă rapidă 4		Sursa de aplicații/intrare
		Comandă rapidă 5		Sursa de aplicații/intrare
		Comandă rapidă 6		Sursa de aplicații/intrare
Personalizare	Surcă automată	Sureă automată		Oprit [Implicit]
	Suisa automata	Suisa automata		Pornit
		HDMI 1		[Predefinit]
		HDMI 2		[Predefinit]
	Introducero numo	VGA		[Predefinit]
		HDBaseT		[Predefinit]
		USB		[Predefinit]
		Acasă		[Predefinit]
		Stare rețea		Numai pentru citire
		Adresa IP		Numai pentru citire
	Ethernet	MAC Adresa		Numai pentru citire
		Setări proxy	Fara	
				Nume Proxy
			Manual	Port proxy
				Trcere peste domeniile proxy
		Setări IP		Oprit
			DITOP	Pornit
				Adresa IP
				Gateway
			Static	Lungime prefix rețea
Roton				DNS 1
Relea				DNS 2
		Posot		Anulare [Implicit]
		Resei		Da
		Stare rețea		Numai pentru citire
		MAC Adresa		Numai pentru citire
				Oprit
		DITCF		Pornit [Implicit]
		Adresa IP	Editabil	192.168.10.100
		Subnet Mask	Editabil	255.255.0.0
		Gateway	Editabil	192.168.0.254
		DNS	Editabil	168.95.1.1
		Posot		Anulare [Implicit]
		Resel		Da

Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Nivel 4	Valoare
				English
				Germană
				Franceză
				Italiană
				Spaniolă
				Portugheză
				Poloneză
				Olandeză
				Suedeză
				Norvegiană
				Daneză
				Finlandeză
				ελληνικά
	Limba			繁體中文
Sistem				简体中文
				日本語
				한국어
				Русский
				Maghiară
				Čeština
				عـربي
				ไทย
				Türkçe
				فار سے
				Tiếng Việt
				Indoneziană
				Română
	Taatatură	Tastatura curentă		
	าสรเสเนาส	Gestionare tastatură		

Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Nivel 4	Valoare
		Dată		Numai pentru citire
		Timp		Numai pentru citire
		Selectați zona de timp Z		
	Data și ora			Oprit [Implicit]
		Ora de vara		Pornit
		Eclositi format do 24 do oro		Oprit [Implicit]
				Pornit
		Auto		Oprit [Implicit]
	Actualizare sistem	Auto		Pornit
Sistem		Actualizare		
	Stocare internă			
	Aplicații			TapCast Pro, Browser, LocalMM
	Legal	Termeni și condiții de utilizare		
		Politica de confidenţialitate		
		Politica de cookies		
				Anulare [Implicit]
	Reset			Resetați toate setările
				Resetare la implicit
	Pornire directă			Oprit [Implicit]
				Pornit
	Pornire semnal			Oprit [Implicit]
				Pornit
	Oprire automată (min.)			0 ~ 180 (incrementuri de 5 min.) [predefinit: 20]
Alimentare				Oprit 90 (incremente de 30 min.) [Predefinit: Oprit]
	Temporizator oprire (min.)	Eurotionara continua		Pornit [Implicit]
		Functionale continua		Da
				Activ
	Mod alimentare (repaus)			Economic [Implicit]
				Comunicații

Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Nivel 4	Valoare
				Oprit
120 11	12V Ingger			Pornit [Implicit]
				Oprit
		Functie IR		Pornit [Implicit]
		Cod Telecomanda		00 ~ 99
				Luminozitate
				Contrast
				Potrivirea culorilor
		F1		Temperatura de culoare
				Gamma [Implicit]
				Proiecție
				Deplasare lentila
		F2		Luminozitate
	Setari Telecomanda			Contrast [Implicit]
Control				Potrivirea culorilor
				Temperatura de culoare
				Gamma
				Proiecție
				Deplasare lentila
				Luminozitate [Implicit]
				Contrast
				Potrivirea culorilor
		F3		Temperatura de culoare
				Gamma
				Proiecție
				Deplasare lentila
	ID Proiector			00 ~ 99
		R\$232		Oprit [Implicit]
	Control HDBase I	10202		Pornit

Meniul Personalizare

Imagine fundal

Permite schimbarea imaginii de fundal pe lansatorul de început.

Notă: Adăugarea de imagine fundal personalizată nu este suportată.

Comenzi rapide pe pagina de pornire

Verificați scurtăturile de pe ecranul de pornire ale tuturor aplicațiilor deschise din fiecare sursă de intrare. Elementele nu se pot repeta decât pentru opțiunea "Automatic", ceea ce înseamnă că sistemul va memora până la șase aplicații cele mai recente care au fost deschise și apoi va înlocui comenzile rapide pentru aplicații, astfel încât cea mai recentă aplicație va fi prima aplicație din lista de aplicații în timp ce alte aplicații din listă sunt comutate cu o poziție.

Sursă automată

Alegeți această opțiune pentru a permite proiectorului să găsească automat o sursă de intrare disponibilă.

Introducere nume

Se utilizează pentru a redenumi funcția de intrare pentru identificare mai ușoară. Opțiunile disponibile includ HDMI 1, HDMI 2, VGA, HDBaseT, USB, șiAcasă

Meniul Network (Rețea)

Ethernet

Configurați setările de rețea cu fir

Notă:

- Asigurați-vă că ați conectat proiectorul la rețeaua locală (LAN).
- Atunci când folosiți funcțiille Tapcast Pro, Browser, Actualizare sistem (FOTA) și Data și ora, asigurațivă că Ethernet este conectat.
- Stare rețea: Afișați starea conexiunii la rețea (numai pentru citire).
- Adresa IP: Afişaţi adresa IP (numai pentru citire).
- MAC Adresa: Afişaţi adresa MAC (numai pentru citire).
- **Setări proxy**: Furnizați manual numele de gazdă proxy, portul de conexiune și informațiile legate de ocolire domenii proxy, dacă se solicită.
- Setări IP: Activați DHCP dacă doriți ca proiectorul să obțină automat adresa IP și alți parametri de conexiune din rețeaua dvs. Dezactivați DHCP dacă doriți să atribuiți adresa IP, gateway-ul, lungimea prefixului de rețea și parametrii DNS în mod manual.
- **Reset**: Revine la setările prestabilite din fabrică pentru setările de rețea.

Control LAN

Configurați setările rețelei locale (LAN)

Notă: Înainte de utilizare ProService Local, Crestron, Extron, PJLink, Tenlet și Management Web, vă rugăm să vă asigurați că sunteți conectat la LAN și setați parola prin browawe web.

- Stare rețea: Afișați starea conexiunii la rețea (numai pentru citire).
- MAC Adresa: Afişaţi adresa MAC (numai pentru citire).
- DHCP: Utilizați această opțiune pentru a activa sau dezactiva funcția DHCP.
 - > **Oprit**: Pentru a configura manual adresa IP, Subnet Mask, Gateway și serverele DNS.
 - > Pornit: Proiectorul va obține adresa IP în mod automat, de la rețea.

Notă: leșirea din OSD va determina aplicarea automată a valorilor introduse.

- Adresa IP: Afişaţi adresa IP.
- Subnet Mask: Afişaţi valoarea măştii de subreţea.
- Gateway: Afişaţi gateway-ul implicit pentru proiectorul conectat la reţea.
- **DNS**: Afişați numărul DNS.
- **Reset**: Resetați toate valorile pentru parametrii LAN.

Meniul Sistem

<u>Limba</u>

Selectați limba preferată al sistemului dintre Engleză, Franceză, Germană, Spaniolă, Italiană, Portugheză, Olandeză, Suedeză, Finlandeză, Greacă, Daneză, Norvegiană, Poloneză, Rusă, Chineză simplificată, Chineză tradițională, Coreană, Arabă, Japoneză, Thailandeză, Maghiară, Cehoslovacă, Turcă, Farsi, Vietnameză, Indoneziană și Română.

<u>Tastatură</u>

Selectați limba tastaturii.

<u>Data și ora</u>

Configurați setările pentru dată și oră.

- Dată: Afişați data (numai pentru citire).
- **Timp**: Afişaţi ora (numai pentru citire).
- Selectați zona de timp Z: Selectați fusul orar din locația dvs.
- Ora de vară: Selectați ora de vară.
- **Folosiți format de 24 de ore**: Setați la "Pornit" pentru a afișa ora în format de 24 de ore. Setați la "Oprit" pentru a afișa ora în format de 12 de ore (AM/PM).

Actualizare sistem

Sistemul va căuta automat actualizări de fiecare dată când proiectorul este conectat la Internet (OTA).

Stocare internă

Vizualizați modul de stocare intern.

<u>Aplicații</u>

Configurați aplicațiile. Opțiunile includ: TapCast Pro, Browser și LocalMM.

Notă: Adăugarea de aplicații la proiector de către utilizator nu sunt suportate.

<u>Legal</u>

Examinați documentele juridice, inclusiv "Termeni și condiții de utilizare", "Politica de confidențialitate" și "Politica de cookies".

Notă: Puteți consulta documentele juridice și online. Consultați următoarele adrese de web:

- Termeni și condiții de utilizare: https://www.optoma.com/terms-conditions/
- Politica de confidențialitate: https://www.optoma.com/cookies-policy/
- Politica de cookies: https://www.optoma.com/software-privacy-policy/

<u>Reset</u>

Resetați toate setările, inclusiv datele ("Resetați toate setările") sau doar resetați setările la valorile implicite din fabrică ("Resetare la implicit"). Selectați "Anulare" pentru a părăsi meniul și a păstra configurația curentă.

Notă: După ce selectați "Resetare la implicit", proiectorul se va opri automat. Pentru a începe procedura de recuperare, porniți proiectorul.

Meniul Power (alimentare)

Pornire directă

Alegeți "Pornit" pentru a activa modul Pornire directă. Proiectorul va porni automat atunci când este alimentat cu c.a., fără a apăsa pe tasta "Power" (alimentare) de pe tastatura proiectorului sau de pe telecomandă.

Pornire semnal

Alegeți "Pornit" pentru a activa modul Pornire la detecția semnalului. Proiectorul va porni automat atunci când este detectat un semnal, fără a apăsa pe tasta "Alimentare" de pe tastatura proiectorului sau de pe telecomandă.

Oprire automată (min.)

Setează intervalul cronometrului. Cronometrul pentru numărătoarea inversă va începe atunci când nu este transmis niciun semnal la proiector. Proiectorul se va opri automat când s-a terminat numărătoarea inversă (în minute).

Temporizator oprire (min.)

Setează intervalul cronometrului. Cronometrul pentru numărătoarea inversă va începe atunci când este sau nu este transmis un semnal la proiector. Proiectorul se va opri automat când s-a terminat numărătoarea inversă (în minute).

Mod alimentare (repaus)

Configurați setările modului de alimentare în așteptare.

- Activ: Alegeți "Activ" pentru a reveni la starea de veghe normală.
- **Economic**: Alegeți "Economic" pentru a economisi disiparea energiei cu încă < 0,5 W.
- **Comunicații**: Proiectorul poate fi controlat prin LAN în timpul standby.

Notă: Diferențele dintre aceste trei moduri de alimentare sunt următoarele:

Mod Standby:	Activ	Economic	Comunicații
RS 232 Stare alimentare	0	0	0
Informații/Lampă/ore	0	0	0
Pornire (comandă)			
Tastatură pornită	0	0	0
IR Pornit	0	0	0
RS232 ON	0	0	0
LAN (Browser)	0	Х	0
HDBaseT (RS232 ON)	X	Х	0
Pornire semnal (Semnal video)			
HDBaseT	X	Х	Х
HDMI 1/2	0	0	0
VGA	0	0	0
Altele	X	Х	Х
LAN/Ethernet Pornit	0	Х	0
HDMI Out (Trecere peste)	X	Х	Х
HDMI AMP (Trecere peste fără să fie pornit proiectorul)	X	Х	Х
leșire audio (Trecere peste)	Х	X	Х
Proiectorul poate asigura informații EDID la unitate exterioară	X	Х	X
Pornire directă	0	0	0

Meniul Control

12V Trigger

Utilizați această funcție pentru activarea sau dezactivarea declanșatorului.



- **Oprit**: Selectați "Oprit" pentru a dezactiva declanșatorul.
- **Pornit**: Selectați "Pornit" pentru a activa declanșatorul.

Setari Telecomanda

- Functie IR: Realizați setarea funcției IR.
 - Oprit: Alegeți "Oprit", proiectorul nu poate fi acționat de telecomandă. Prin selectarea "Oprit", veți putea să reutilizați tastele de la tastatură.
 - Pornit: Alegeți "Pornit"; proiectorul poate fi acționat de telecomandă de la receptorul IR de sus sau frontal.
- Cod Telecomanda: Setați codul particularizat apăsând butonul ID telecomandă pentru 3 secunde și veți observa indicatorul telecomandă (deasupra butonului OPRIT) începe să clipească. Dupa care introduceți un număr între 00-99 folosind tastele numerotate de pe tastatură. După introducerea numărului indicatorul telecomandă clipește de două ori arătând că s-a schimbat codul telecomandă.
- F1/F2/F3: Alocați funcția implicită pentru F1, F2 sau F3 între Luminozitate (F3 implicit), Contrast (F2 implicit), Potrivirea culorilor, Temperatura de culoare, Gamma (F1 implicit), Proiecție, sau Deplasare lentila.
- **ID Proiector**: Definiția ID-ului poate fi configurată de meniu (intervalul 0 99) și permite utilizatorilor să controleze un proiector individual prin comanda RS232.
- Control HDBaseT: Alegeți "Pornit" pentru a seta calea portului serial la RS232.

Selectarea unei surse de intrare

Puteți selecta orice sursă de intrare, direct de pe ecranul de pornire, utilizând o comandă rapidă de intrare.

Notă: Puteți personaliza setările pentru comenzi rapide din "Sistem meniul Setări (③) → Personalizare → Comenzi rapide pe pagina de pornire". De asemenea, puteți modifica comanda rapidă de pe ecranul de pornire.



Dacă sursa de intrare dorită nu este vizibilă pe ecranul de pornire, selectați "(a)" pentru a vizualiza toate opțiunile de intrare. Apoi selectați sursa de intrare sau selectați "HOME" pentru a reveni la ecranul de pornire.



Notă: Proiectorul poate fi setat pentru a notifica mesajul de confirmare pentru comutarea intrării atunci când este detectată o sursă de intrare și acesta va trece automat sau manual la sursa de intrare detectată în prezent. Consultați pagina 52. Tasta rapidă care iese din control taste. Apăsați pentru a vedea toate sursele de intrare atunci când sursa intrare este fără arborele meniului OSD.

Selectarea unei aplicații

Puteți selecta orice aplicație direct de pe ecranul de pornire, utilizând o comandă rapidă a aplicației.

Notă: Puteți personaliza setările pentru comenzi rapide din "Sistem meniul Setări → Personalizare → Comenzi rapide pe pagina de pornire".



Dacă aplicația dorită nu este vizibilă pe ecranul de pornire, selectați "
pentru a vizualiza toate aplicațiile instalate. Apoi selectați aplicația dorită.



Mod multimedia și formate multimedia acceptate

Dacă doriți să redați fișiere multimedia, conectați un dispozitiv de stocare USB cu conținut multimedia la proiector. Apoi deschideți stația de redare multimedia și selectați fișierele dorite pentru a fi redate.

- 1. Apăsați butonul "**USB**" pe telecomandă sau puteți să apăsați butonul "**Sursă**" pentru a afișa meniul sursă după care selectați icoana USB pentru a accesa.
- 2. Apăsați butonul "⁽" pentru a reveni la ecranul de pornire.
- 3. Apăsați ♠ , ♣ , ♠ , ➔ , ➔ , și butonul Enter pentru a selecta/executa funcția.



Clasificare:

Elem	ent	Descriere
	Toate	Afișează toate fișierele stocate pe dispozitivul USB
	Foto	Afișează doar fișierele foto stocate pe dispozitivul USB
69	Sunet	Afișează doar fișierele audio stocate pe dispozitivul USB
	Video	Afişeazp doar fişierele video stocate pe dispozitivul USB.

Notă: Modul multimedia nu se aplică pentru sursa intrare VGA și HDMI.

Redare foto:

K		$\mathbf{e} \mathbf{a} \mathbf{b} \mathbf{c} \mathbf{b}$
Ele	ement	Descriere
M	Înapoi	Sare la fișierul precedent din lista de redare.
	Redare	Pornește sau repornește redarea. Icoana devine 🔟 atunci când este activat.
	Pauză	Pauză redare. Icoana devine atunci când este activat.
M	Înainte	Sare la următorul fișier
⊕	Mărire	Măriți Foto
0	Micșorare	Micșorați Foto
*	Rotire stânga	Rotiți o fotografie cu 90 de grade în stânga.
¢	Rotire dreapta	Rotiți o fotografie cu 90 de grade în dreapta
0	Info	Deschide informatiile foto ale fișierului curent.

Listă suport foto:

Tip imagine (nume ext.)	Subtip	Număr maxim pixeli
	Base-line	8000 x 8000
JPEG	Progresiv	6000 x 4000
BMP		6000 x 4000

Redare audio:

Current so	ng:Junoon.	.mp3 Singer:[www.Okesit 4/5
00:20		►
Elem	ient	Descriere
M	Înapoi	Sare la fișierul precedent din lista de redare.
	Redare	Pornește sau repornește redarea. Icoana devine 🚺 atunci când este activat.
Ш	Pauză	Pauză redare. Icoana devine atunci când este activat.
M	Înainte	Sare la următorul fișier
¢	Ciclu	Comută în modul de redare ciclu Repetă tot/Repetă odată/Aleator
₿	Listă de redare	 Deschide listă de redare Apăsați ↑ / ↓ pentru a selecta un fișier în lista de redare și apăsați "Enter" pentru a executa. Apăsați tasta "→" pentru a lesire din listă de redare.
0	Info	Deschide informații audio ale fișierului curent.
(()	Volum	Deschide bara de volum pentru a ajusta volumul ieșirii.
	Bara de volum	Apăsaţi tasta

Listă suport Audio:

Categorie media	Decodor	Formate de fi⊟iere acceptate
		MP3 (. mp3)
		AVI (.avi)
	MPEG1/2 Layer1	MP4 (.mp4, .mov, .m4a)
		MPEG transport stream (.ts, .trp, .tp)
		MPEG program stream (.DAT, .VOB, .MPG, .MPEG)
		MP3 (. mp3)
		AVI (.avi)
	MDEOL/01	Matroska (.mkv, .mka)
	MFEG 1/2 Layer2	MP4 (.mp4, .mov, .m4a)
		MPEG transport stream (.ts, .trp, .tp)
		MPEG program stream (.DAT, .VOB, .MPG, .MPEG)
		MP3 (. mp3)
	MPEG1/2/2.5 Layer3	Matroska (.mkv, .mka)
		MP4 (.mp4, .mov, .m4a)
Supet		MPEG transport stream (.ts, .trp, .tp)
Suner		MPEG program stream (.DAT, .VOB, .MPG, .MPEG)
		AAC (.aac)
	AAC, HEAAC	MP4 (.mp4, .mov, .m4a)
		MPEG transport stream (.ts, .trp, .tp)
		MPEG program stream (.DAT, .VOB, .MPG, .MPEG)
		WAV (.wav)
		AVI (.avi)
	IPCM	Matroska (.mkv, .mka)
		MP4 (.mp4, .mov, .m4a)
		MPEG transport stream (.ts, .trp, .tp)
		MPEG program stream (.DAT, .VOB, .MPG, .MPEG)
		WAV (.wav)
	IMA-ADPCM MS-ADPCM	AVI (.avi)
		Matroska (.mkv, .mka)
		MP4 (.mp4, .mov, .m4a)

Redare video:

playing:T	f-ara - Roly Poly	(Dance Version) [MV]_(720p).mp4 3/3 *1 times speed										
00:07	00:07 C 03:54											
Ele	ment	Descriere										
M	Înapoi	Sare la fișierul precedent din lista de redare.										
<	Salt rapid înapoi	Salt rapid înapoi la viteza 1x/2x/4x/8x/16x/32x.										
	Redare	Pornește sau repornește redarea. Icoana devine 🚺 atunci când este activat.										
Ш	Pauză	Pauză redare. Icoana devine atunci când este activat.										
	Salt rapid înainte	Salt rapid înainte la viteza 1x/2x/4x/8x/16x/32x.										
M	Înainte	Sare la următorul fișier										
3	Listă de redare	 Deschide listă de redare Apăsați ↑ / ♥ pentru a selecta un fișier în lista de redare și apăsați "Enter" pentru a executa. Apăsați tasta → pentru a lesire din listă de redare. 										
0	Info	Deschide informații audio ale fișierului curent.										
	Volum	Deschide bara de volum pentru a ajusta volumul ieșirii.										
	Bara de volum	Apăsaţi tasta										

Listă suport Video:

Tip imagine (nume ext.)	Subtip	Număr maxim pixeli	
	MPEG1/2	MPEG program stream (.DAT, .VOB, .MPG, .MPEG)	
		MP4 (.mp4, .mov)	
AVI (.avi)	AVI (.avi)		
Video	H 264	MP4 (.mp4, .mov)	
	11.204	AVI (.avi)	
	VC1	WMV (.wmv)	
	Motion JPEG	AVI (.avi)	

Vizualizarea barei de stare

În mod implicit, bara de stare de pe ecranul de pornire conține pictograme care indică starea conexiunii cu privire la rețeaua cablată și USB (dacă este cazul). Puteți selecta oricare dintre pictograme pentru a deschide meniul asociat. Selectarea pictogramei de stare a rețelei cu fir are ca rezultat deschiderea meniului de configurare a rețelei, în timp ce selectarea pictogramei de stare USB are ca rezultat deschiderea browserului și afișarea conținutului dispozitivului USB conectat.



Rezoluții compatibile

Digital

Sincronizare stabilită	Sincronizare standard	Sincronizare descriptor	Mod video acceptat	Detalii sincronizare
720 x 400 la 70Hz	1280 x 800 @ 60Hz 16:10	WU: 1920x1200 @ 60Hz	640 x 480p la 60 Hz 4:3	1280 x 720P la 60Hz
640 x 480 la 60 Hz	1280 x 960 la 60 Hz 4:3		720 x 480p la 60 Hz 4:3	720 x 480P la 60
640 x 480 la 72Hz	1400 x 1050 la 60 Hz 4:3		720 x 480p la 60 Hz 16:9	1920 x 1080P la 60H
640 x 480 la 75Hz	1600 x 1200 la 60 Hz 4:3		1280 x 720p la 60 Hz 16:9	720 x 576P la 50
800 x 600 la 56Hz	1440 x 900 @ 60Hz 16:10		1920 x 1080p la 60 Hz 16: 9	
800 x 600 la 60 Hz	1280 x 720 la 120Hz 16:9		720 x 576p la 50Hz 4:3	Doar HDMI 2.0
800 x 600 la 72Hz	1024 x 768 la 120Hz 4:3		720 x 576p la 50Hz 16:9	3840 x 2160P la 60 Hz
800 x 600 la 75Hz	1680 x 1050 @ 60Hz 16:10		1280 x 720p la 50Hz 16:9	
832 x 624 la 75Hz			1920 x 1080P la 50Hz 16.9	
1024 x 768 la 60 Hz			1920 x 1080p la 24Hz 16:9	
1024 x 768 la 70Hz			1280 x 720p la 120Hz 16:9	
1024 x 768 la 75Hz				
1280 x 1024 la 75Hz			Doar HDMI 2.0	
1152 x 870 la 75Hz			3840 x 2160p la 24 Hz 16:9	
			3840 x 2160p la 25 Hz 16:9	
			3840 x 2160p la 30 Hz 16:9	
			3840 x 2160p la 50 Hz 16:9	
			3840 x 2160p la 60 Hz 16:9	
			4096 x 2160p la 24 Hz 256:135	
			4096 x 2160p la 25 Hz 256:135	
			4096 x 2160p la 30 Hz 256:135	
			4096 x 2160p la 50 Hz 256:135	
			4096 x 2160p la 60 Hz 256:135	

Analogic

Sincronizare stabilită	Sincronizare standard	Sincronizare descriptor	Mod video acceptat	Detalii sincronizare
720 x 400 la 70Hz	1080P/UW:	WU:		
		1920x1200 @ 60Hz		
640 x 480 la 60 Hz	1280 x 800 @ 60Hz 16:10			
640 x 480 la 72Hz	1280 x 960 la 60 Hz 4:3			
640 x 480 la 75Hz	1400 x 1050 la 60 Hz 4:3			
800 x 600 la 56Hz	1600 x 1200 la 60 Hz 4:3			
800 x 600 la 60 Hz	1440 x 900 @ 60Hz 16:10			
800 x 600 la 72Hz	1280 x 720 la 120Hz 16:9			
800 x 600 la 75Hz	1024 x 768 la 120Hz 4:3			
832 x 624 la 75Hz	1680 x 1050 @ 60Hz 16:10			
1024 x 768 la 60 Hz				
1024 x 768 la 70Hz				
1024 x 768 la 75Hz				
1280 x 1024 la 75Hz				
1152 x 870 la 75Hz				

Notă: Suport 1920 x 1080 la 50Hz.

Setări port RS232 și conexiune semnal

Setări port RS232

Element	Metodă
Metodă de comunicare	Comunicare asincronă
Biți pe secundă	9600
Biţi de date:	8 biți
Paritate:	Fara
Biţi stop:	1
Control flux:	Fara

Conexiune semnal RS232



Notă: Mufa RS232 este împământată.

Instalarea și curățarea filtrului de praf

Instalarea filtrului de praf



Notă: Filtrele de praf sunt obligatorii/incluse în pachet numai în anumite regiuni, în care cantitatea de praf este excesivă.

Curățarea filtrului de praf

Vă recomandăm să curățați filtrul de praf la fiecare trei luni. Curățați-l mai des dacă proiectorul este utilizat într-un mediu cu praf.

Preț

- 1. Opriți alimetarea proiectorului apăsând butonul "①" pe tastatura proiectorului sau butonul " | " pe telecomandă.
- 2. Deconectați cablul de alimentare.
- 3. Îndepărtați compartimentul filtrului de praf din stânga proiectorului. 1
- 4. Scoateți cu atenție filtrul de praf. Apoi curățați sau înlocuiți filtrul de praf. 2
- 5. Pentru a instala filtrul de praf, inversați pașii anteriori.



Dimensiune imagine și distanță de proiecție

Model lentilă 1,8x

	Dimensiunea ecranului 16:10(LxÎ)					Poport r	roiootio	I	Distanță d	e proiecție	•
Diagonala	a imaginii	Lăț	ime	Înăl	țime	Γαρυτι	Joiecție	Lat		Lat Tele	
inchi	m	inchi	m	inchi	m	Lat	Tele	inchi	m	inchi	m
40	1,02	33,9	0,86	21,2	0,54	1,36	2,51	46,1	1,17	85,0	2,16
50	1,27	42,4	1,08	26,5	0,67	1,36	2,51	57,9	1,47	106,7	2,71
60	1,52	50,9	1,29	31,8	0,81	1,38	2,52	70,1	1,78	128,3	3,26
70	1,78	59,4	1,51	37,1	0,94	1,38	2,52	81,9	2,08	150,0	3,81
80	2,03	67,8	1,72	42,4	1,08	1,38	2,53	93,7	2,38	171,7	4,36
90	2,29	76,3	1,94	47,7	1,21	1,38	2,53	105,9	2,69	193,3	4,91
100	2,54	84,8	2,15	53,0	1,35	1,39	2,54	117,7	2,99	215,0	5,46
120	3,05	101,8	2,58	63,6	1,62	1,39	2,54	141,7	3,60	258,3	6,56
150	3,81	127,2	3,23	79,5	2,02	1,4	2,54	177,6	4,51	323,2	8,21
180	4,57	152,6	3,88	95,4	2,42	1,4	2,54	213,4	5,42	388,2	9,86
200	5,08	169,6	4,31	106,0	2,69	1,4	2,54	37,0	6,02	431,5	10,96
250	6,35	212,0	5,38	132,5	3,37	1,4	2,55	296,8	7,54	540,2	13,72
300	7,62	254,4	6,46	159,0	4,04	1,4	2,55	356,7	9,06	648,4	16,47

Dimensiunea imaginii proiectate este 40-300 inchi (1,02 - 7,62 m)

Model lentilă 1,25x

Dimensiunea imaginii proiectate este 50-300 inchi (1,27 - 7,62 m)

Dimensiunea ecranului 16:10(LxÎ)					Bonort .	araiaatia	Distanță de proiecție				
Diagonal	a imaginii	Lăț	ime	Înălțime		Raport proiecție		Lat		Tele	
inchi	m	inchi	m	inchi	m	Lat	Tele	inchi	m	inchi	m
50	1,27	42,4	1,08	26,5	0,67	1,21	1,52	51,1	1,30	64,4	1,63
60	1,52	50,7	1,29	31,7	0,81	1,21	1,52	61,6	1,57	77,5	1,97
70	1,78	59,4	1,51	37,1	0,94	1,21	1,53	72,1	1,83	90,6	2,30
80	2,03	67,8	1,72	42,4	1,08	1,22	1,53	82,6	2,10	103,7	2,63
90	2,29	76,5	1,94	47,8	1,21	1,22	1,53	93,0	2,36	116,8	3,97
100	2,54	84,8	2,15	53,0	1,35	1,22	1,53	103,5	2,63	129,9	3,30
120	3,05	101,8	2,59	63,6	1,62	1,22	1,53	124,5	3,16	156,1	3,97
150	3,81	127,2	3,23	79,5	2,02	1,23	1,54	155,9	3,96	195,5	4,96
180	4,57	152,6	3,88	95,4	2,42	1,23	1,54	187,3	4,76	234,8	5,96
200	5,08	169,6	4,31	106,0	2,69	1,23	1,54	208,2	5,29	261,0	6,63
250	6,35	212,0	5,38	132,5	3,37	1,23	1,54	260,6	6,62	326,6	8,29
300	7,62	254,4	6,46	159,0	4,04	1,23	1,54	313,0	7,95	386,6	9,96

Lentilă Model cu proiecție scurtă

Dimensiunea imaginii proiectate este 50-300 inchi (1,27 - 7,62 m)

Dimensiunea ecranului 16:10(LxÎ)					Papart projectio		Distanță de proiecție				
Diagonal	a imaginii	Lăți	ime	Înălțime		Raport proiecție		Lat		Tele	
inchi	m	inchi	m	inchi	m	Lat	Tele	inchi	m	inchi	m
50	1,27	42,4	1,08	26,5	0,67	0,74	0,94	31,2	0,79	39,9	1,01
60	1,52	50,7	1,29	31,7	0,81	0,74	0,95	37,7	0,96	48,1	1,22
70	1,78	59,4	1,51	37,1	0,94	0,74	0,95	44,1	1,12	56,3	1,43
80	2,03	67,8	1,72	42,4	1,08	0,75	0,95	50,6	1,28	64,5	1,64
90	2,29	76,5	1,94	47,8	1,21	0,75	0,95	57,0	1,45	72,7	1,85
100	2,54	84,8	2,15	53,0	1,35	0,75	0,95	63,5	1,61	80,8	2,05
120	3,05	101,8	2,59	63,6	1,62	0,75	0,96	76,4	1,94	97,2	2,47
150	3,81	127,2	3,23	79,5	2,02	0,75	0,96	95,8	2,43	121,8	3,09
180	4,57	152,6	3,88	95,4	2,42	0,75	0,96	115,1	2,92	146,4	3,72
200	5,08	169,6	4,31	106,0	2,69	0,75	0,96	128,0	3,25	162,8	4,13
250	6,35	212,0	5,38	132,5	3,37	0,76	0,96	160,3	4,07	203,7	5,17
300	7,62	254,4	6,46	159,0	4,04	0,76	0,96	192,6	4,89	244,7	6,21

Instalarea plăcii de montare pe tavan

- 1. Pentru a preveni deteriorarea proiectorului, vă rugăm să utilizați o placă de montare pe tavan Optoma.
- 2. Dacă doriți să utilizați un kit de montare pe tavan de la un terț, asigurați-vă că şuruburile utilizate la ataşarea unei plăci de montare la proiector corespund următoarelor specificații:
- Tipul şurubului: M4*4
- Lungimea minimă a şurubului: 10 mm



Notă: Vă rugăm să rețineți că daunele rezultate din instalarea incorectă vor duce la anularea garanției.

Depanare

Dacă aveți o problemă cu proiectorul, vă rugăm să consultați următoarele informații. Dacă o problemă persistă, vă rugăm să contactați distribuitorul local sau centrul de service.

Probleme de imagine

🕐 Nu se afişează nimic

- Asigurați-vă că toate cablurile și conexiunile electrice sunt corect conectate după cum este descris în pagina 16.
- Asigurați-vă că pinii conectorilor nu sunt îndoiţi sau rupţi.

Imaginea este înafara focalizării

- Asigurați-vă că ecranul de proiecție este la distanța necesară față de proiector. Consultați pagina 68
- Rotiți inelul de focalizare în sensul acelor de ceasornic sau în sens contrar până când imaginea este clară și lizibilă. Consultați pagina 21

Imaginea este întinsă atunci când se afişează titlul DVD 16:9

- Când redați DVD anamorfic sau DVD 16:9, proiectorul va afișa cea mai bună imagine în format 16: 9 pe partea proiectorului.
- Dacă redați titlul DVD în format 4:3, vă rugăm să modificați formatul la 4:3 în OSD-ul proiectorului.
- Vă rugăm să setați formatul de afișare ca tip raport de aspect 16:9 (lat) în player-ul DVD.

Imaginea este prea mică sau prea mare.

- Mutati proiectorul mai aproape sau mai departe de ecran.
- Apăsați "=" pe telecomandă, accesați "OSD menu → AFISARE → Aspect Ratio". Încercați diferite setări.
- Apăsați "➡" pe relecomandp, accesați "OSD menu → AFISARE → Corecție geometrică → Calibrare deformare". Încercați diferite setări.

Imaginea are marginile înclinate:

Dacă este posibil, repoziționați proiectorul astfel încât să fie centrat pe ecran și sub limita de jos a acestuia.

Imaginea este inversată

• Selectați "OSD menu → SETARI → Mod proiecție" și ajustați direcția de proiecție.

Pără sunet

- Consultați formatul de fișier audio compatibil la pagina 58.
- Asigurați-vă că funcția "Mut" nu este pornită.

Imagine HDMI anormală

- Selectați "OSD menu → AFISARE → HDMI Settings -> EDID -> HDMI 1 EDID -> 1.4 or 2.0".
- Imagine dublă neclară
 - Asiguraţi-vă că "OSD menu → 3D → Tehnologie 3D" (meniu OSD) nu este pornit pentru a evita ca imaginile 2D normale să apară ca imagini duble estompate.
- Două imagini, format de afişare alăturată
 - Setați "OSD menu → 3D → "Format 3D" la "SBS".

Alte probleme

•

- Proiectorul nu mai răspunde la niciun control
 - Dacă este posibil, opriți proiectorul, apoi deconectați cablul de alimentare și așteptați cel puțin 20 de secunde înainte de a reconecta alimentarea.

Probleme cu telecomanda

- Dacă telecomanda nu funcționează
 - Verificați ca unghiul de operare al telecomenzii să se încadreze în limitele de ± 15° față de receptorul IR de pe proiector.
 - Asigurați-vă că bateriile sunt introduse corect.
 - Încercați să folosiți telecomanda îndreptând-o spre imaginea proiectată.
 - Înlocuiți bateria dacă este consumată.
INFORMAȚII SUPLIMENTARE

Mesaje transmise prin indicatorii LED

Charra	Lumină LED	Alimentare		LED Temperatură
Stare	Rosu	Rosu	Verde	Rosu
Standby	N/D	Lumină continuă	N/D	N/D
Pornire	N/D	N/D	Lumină continuă	N/D
Încălzire pornire	N/D	Strălucire (1 sec. dezactivat/ 1 sec. activat)	N/D	N/D
Răcire pornire	N/D	N/D	Strălucire (0,5 sec. dezactivat/ 0,5 sec. activat)	N/D
Mut AV	Strălucire (1 sec. dezactivat/ 1 sec. activat)	N/D	Lumină continuă	N/D
Eroare (Eroare alimentare)	Lumină continuă	N/D	N/D	Lumină continuă
Eroare (Eroare vent.)	N/D	N/D	N/D	Strălucire (3 s activat/ 3 s dezactivat)
Eroare (Roată culoare defectă)	N/D	N/D	N/D	Strălucire (0,5 sec. dezactivat/ 0,5 sec. activat)
Eroare (temperatură excesivă)	N/D	N/D	N/D	Lumină continuă
Eroare (LD temperatură excesivă)	N/D	N/D	N/D	Lumină continuă
Eroare (Eroare voltaj LD)	Lumină continuă	N/D	N/D	N/D
Eroare (Deconectare senzor temperatură)	Strălucire (0,5 sec. dezactivat/ 0,5 sec. activat)	Strălucire (0,5 sec. dezactivat/ 0,5 sec. activat)	N/D	N/D
Eroare (Eroare LD)	Lumină continuă	N/D	Lumină continuă	N/D
Procedeu actualizare	Strălucire (3 sec. dezactivat/ 3 sec. activat)			

Notă: Lumina se stinge pentru 10 minute atunci când proiectorul este în proces de actualizare și toate LEDurile clipesc (3 sec. dezactivat/3 sec. activat)

INFORMAȚII SUPLIMENTARE

Specificații

Optică	Descriere				
Tip lentilă	1,8x	1,25x	Proiecție scurtă		
Raport proiecție	1,44~2,59	1,22~1,52	0,75~0,95		
Rezoluție maximă	WUXGA	WUXGA	WUXGA		
Reglare zoom şi focalizare	Manual	Alimentare	Alimentare		
Dimensiune imagine (diagonală)	40"~300"	50"~300"	50"~300"		
Distanță de proiecție	1,2 m ~ 16,5 m	1,31 m ~ 9,82 m	0,81 m ~ 6,13 m		
Partea electrică		Descriere			
Intrări	 HDMI 1 v2.0/4K HDMI 2 v1.4a VGA-IN 3D SYNC IN USB Type-A x2 pentru alimentare USB 5V/1.8A USB Type-B pentru service AUDIO-IN 3.5mm 				
leşiri	 HDMI OUT 3D SYNC OUT pentru alimentare 5V AUDIO-OUT 3.5mm 12V OUT Trigger 				
Control	 Conector IR cu fir HDBaseT RJ-45 (se acceptă control prin web) RS232 				
Reproducere culori	1073,4 milioane de culori				
Frecvență scanare	 Frecvenţă de scanare orizontală: 15,38 ~ 91,15 KHz Frecvenţă de scanare verticală: 24~ 85 Hz (120 Hz pentru caracteristica 3D) 				
Difuzoare integrate	2x boxe de 10W				
Cerințe de alimentare	100 - 240V ±10%, CA 50/60Hz				
Curent de intrare	6,3A (1,8x lens/ST 7K model) 5,5A (1,25x lens/ST 6K model)				
Orientarea instalării	Faţă, Spate, Tavan - sus, Spate - sus				
Dimensiuni(L x A x Î)	486 x 376 x 154 mm (fără picioare) 486 x 376 x 178 mm (cu picioare)				
Greutate	13 ± 0,5 Kg				
Condiții de mediu	5 ~ 40 °C în stare de funcționare, umiditate între 10 și 85 % (fără condensare)				

Notă: Toate specificațiile pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

INFORMAȚII SUPLIMENTARE

Birourile Optoma din întreaga lume

Pentru servicii sau asistență vă rugăm să contactați oficiul local.

USA

47697 Westinghouse Drive, Fremont, CA 94539, USA www.optomausa.com

Canada

47697 Westinghouse Drive, Fremont, CA 94539, USA www.optomausa.com

America Latină

47697 Westinghouse Drive, Fremont, CA 94539, USA www.optomausa.com

Europa

Unit 1, Network 41, Bourne End Mills, Hemel Hempstead, Herts, (+44 (0) 1923 691 800 HP1 2UJ, United Kingdom +44 (0) 1923 691 888 www.optoma.eu Tel service: +44 (0)1923 691865

Benelux BV

Randstad 22-123 1316 BW Almere Tările de Jos www.optoma.nl

Franța

Bâtiment E 81-83 avenue Edouard Vaillant 92100 Boulogne Billancourt, France

Spania

C/ José Hierro, 36 Of. 1C 28522 Rivas VaciaMadrid, Spania

Germania

Wiesenstrasse 21 W D40549 Düsseldorf, Germany

Scandinavia

Lerpeveien 25 3040 Drammen Norway

PO.BOX 9515 3038 Drammen Norvegia

Coreea

WOOMI TECH.CO.,LTD. 4F, Minu Bldg.33-14, Kangnam-Ku, 📑 +82+2+34430005 Seul,135-815, COREEA korea.optoma.com



888-289-6786 [510-897-8601 services@optoma.com

6786-289-6786 📄 510-897-8601 services@optoma.com

Japonia

東京都足立区綾瀬3-25-18 株式会社オーエス コンタクトセンター:0120-380-495

sinfo@os-worldwide.com www.os-worldwide.com

+886-2-8911-8600

+886-2-8911-6550

asia.optoma.com

services@optoma.com.tw

Taiwan

12F., No.213, Sec. 3, Beixin Rd., Xindian Dist., New Taipei City 231, Taiwan, R.O.C. www.optoma.com.tw

Hong Kong

Unit A, 27/F Dragon Centre, 79 Wing Hong Street, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong

China

5F. No. 1205, Kaixuan Rd., service@tsc-europe.com Changning District Shanghai, 200052, China

www.optoma.com.hk

+852-2396-8968

Fig +852-2370-1222

+86-21-62947376 +86-21-62947375 www.optoma.com.cn

【 +33 1 41 46 12 20 📄 +33 1 41 46 94 35 savoptoma@optoma.fr

(+31 (0) 36 820 0252

+31 (0) 36 548 9052

(] +34 91 499 06 06 📄 +34 91 670 08 32

() +49 (0) 211 506 6670 🛅 +49 (0) 211 506 66799 info@optoma.de

Ç	+47 32 98 89 90
	+47 32 98 89 99
	info@optoma.no

+82+2+34430004

www.optoma.com